

Dialuna November 10 2014 -Edicion-8 Vol.194217 Sta.Cruz #110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Solo di Pueblo ta rifa un auto cu meta deportivo y caritativo

Marlon Sneek envolvi den Hit & Run

Storia di "ta mi primo e ta" ta hopi sospechoso!





Yiu muher di un bodyguard personal di Minister ta envolvi:

Tres amiga di school deteni pa droga otro alumno cu bolo di droga

Victima a bira malo malo y a wordo hiba hospital cu ambulance

Redaccion di SOLO DI PUEBLO a logra haya informacion di un caso cu ta parce di ta top-secret! Ningun instancia ni tampoco polis y tampoco noticia di polis a informa di e caso aki. Ta asina cu siman pasa a sosode un caso serio na Colegio San Nicolas, segun un fuente anonimo a informa nos redaccion. Ta trata di un caso unda un mucha muher hoben cu ta alumno di e school a keda mal droga cu "space cake", "bolo di droga" unda consecuentemente el'a bira hopi hopi malo, perde conocimento, bay for di tino y casi por bisa a collaps y dal abao. Mesora a bati alarma unda a pidi auxilio y asina ambulance a presenta na e school pa transporta e mucha pa hospital. Den un investigacion nos a bin comprende cu tin tres alumno, (amiga) cu a wordo deteni pa polis y mester enfatiza cu nos fuentenan a bisa cu cada alumno ta deteni separa di otro, o sea uno na cada warda di polis. E motibo tras di e drogamento aki lo tabata cu intencion pa asina talves por a logra tene relacion cu e victima cu a wordo droga, pero un relacion un poco diferente, pasobra esnan cu a drogue cu bolo, tambe ta un ser femenina. Un di e hobennan deteni a bin resulta cu ta yiu di un bodyguard di un Minister y aparentemente di Otmar. E ta sospechoso den e caso aki di a hiba e bolo school y di lo a ofrece of forza e otro alumno pa come! E amiga keriendo cu lo ta trata di un bolo dushi a come e bolo aki y a cuminza sinti su curpa bira hopi hopi malo. Mesora a pidi ambulance pa e sitio unda cu ambulance el'a bay hospital.

Nos no sa e condicion di e victima di e bolo di droga! Sinemabrgo aparentemente e yiu muhe di e bodyguard a keda deteni hunto cu dos otro amiga mas pa un total di tres detencion. Aparentemente un di nan ta trata di fam Heyliger y un otro di fam Wilson, lo por ta relaciona cu e bodyguard Heyliger pero e fuente no por a asegura nos esaki y tampoco nos redaccion, mirando e hora di ciere di nos redaccion, por a logra confirma. Di parti di cuerpo policial, kende ta haya tur noticia y ta selecta e noticianan cu tin cu bay prensa, obviamente e noticia aki a wordo laga atras of teni secreto. Nos no sa kico ta e intencion pa a tene e noticia aki secreto pa prensa/pueblo. Porta door cu atrobe ta trata di noticia cu ta envolvi bodyguard di Minister?

DISCURSO NACIONAL 7:30 PM

DI EVELYN WEVER-CROES

AWE DIALUNA 10 NOVEMBER

Telearuba, Canal 22 y via radio Top FM, Radio Bo Guia y Hit 94

Sint Maarten a declara guera na Hulanda:

Diabierna awor Sint Maarten y Aruba lo por haya otro KB

Actitud terco di bringa Hulanda lo por hinca Aruba y Sint Maarten den mas problema

Erbudak, pareha di Richard Visser mester paga e hospital bek

Kiebro di auto dilanti cas

Polisnan a bay diasabra pa 2:49, na Sividivi unda desconocirnan a kibra den un auto. Na e sitio polisnan a constata cu e glas di e bentana parti links di e auto Nissan model Sentra blanco A-29463 cu ta staciona dilanti e cas, tabata kibra. Polisnan a pone zwaailicht y sirene tres biaha dilanti e cas, pero ningun hende a sali pa duna keho.

Habitantenan a tende tiro den Sint Maartenstraat

Polisnan di San Nicolas a bay diasabra pa 3:05, den Sint Maartenstraat, unda segun un yamada, e habitantenan a tende cuatro tiro supuestamente di arma di candela. Polisnan a controla den Caya Sint Maarten y henter vecindario, pero no a haya nada particular.

Polis a boet habitante cu a laga awa di beerput bay riba caminda

Asistencia di Polis a wordo pidi diasabra pa 4:10 na un cas na Tanki Leendert unda tabata tin awa di beerput ta core riba caminda. Polisnan a constata cu e awa a core riba henter e caminda y tabata bay para dilanti casnan di hende. E tabata manda un holor insoportabel. E homber S. a haya un boet.

SOLO TA RIFA UN AUTO CU META DEPORTIVO Y CARITATIVO

RIFA DI AUTO PA PASCO

CU FIN DEPORTIVO Y CARITATIVO

1er: GANA UN HYUNDAI EON 2015
2ndo: Basket di pasco valora na Afl. 1000.00
3er: Premio Cash Afl. 500.00

12345



Prijs pa ticket: Afl. 5.00
Fecha: Diadomingo, 21 december 2014
Sorteo: Sto. Domingo
('Billetes Domingo' 5 cifra di 1er: 2ndo: 3er: premio)

-Ticketnan cu no wordo paga no ta den wega
-Ganador tin 30 dia pa reclama su premio
-Auspicia pa Solo di Pueblo

Despues di a termina cu e campaña di 2 mil florin, SOLO a cuminza un proyecto cu meta deportivo y caritativo. Esaki ta por medio di un rifa di auto cu ta costa 5 florin. Hopi ta esnan den necesidad pero tambe hopi grupo deportivo ta pasa den lucha pa yega na fondo. E rifa ta hunga dia 21 di December 2014. Cualkier persona individual, grupo, team deportivo cu ta interesa pa participa, por tuma contacto cu nos na oficina 585-9500 of via mail solodipueblo@gmail.com. Ta honra un comision di 50% riba cada buki. Bendedornan di rifa ta welkom pa duna un man den e proyecto aki.

Marlon Sneek a hit & run

Storia di "ta mi primo e ta" ta hopi cuestionabel





Diasabra merdia den careda di 3:40 pm a sosode un accidente na un cas na Bubali. Doño di e cas a tuma nota cu un Ford color preto a dal su cura di cas kibra y sigui core bay. E doño a tuma nota cu e auto cu a ocasiona e accidente aki a keda basha hopi azeta y dje forma ey el'a sigui e rastro di azeta te ora cu el'a yega na e auto. staciona den cura di un cas na Madiki.

A bin resulta cu e auto ta numera A38222 cu ta pertenece na parlamentario Marlon Sneek. Polis a acudi na siitio y a dicidi cu ta coy e auto den beslag.

Mesora e noticia aki a yega Social Media y for di 4'or di atardi cu e accidente aki a sosode, e parlamentario Sneek no a reacciona te cu 8'or di anochi. Pa 8'or por a mira un reaccion via 24ora.com unda e Parlamentario ta bisa cu ta "su primo" a accidenta cu e auto. Tin hopi duda al respecto e hit & run aki.

Dicon e primo no a para na e sitio di accidente, tal manera cu Marlon Sneek a grita den parlamento?

Den Parlamento e parlamentario tabata splica cu ora sosode un accidente, bo por "pishi of poeps", pero bo mester para.

Tambe tin mas informacion cu na e cas na Madiki aki unda a bay sconde e auto, aparentemente ta biba, (den un apartamento?) un mamacita di Marlon Sneek. Es decir cu e auto no a yega na e cas aki pa casualidad, pero tabata e cas di mas cerca pa core sconde e auto, lubidando cu e marca di azeta a reda.

Via facebook di Karel Arends, kende tambe a haci su propio investigacion ta bisa cu e diasabra aki Marlon Sneek tabata na Paris Restaurant y aparentemente a señal'e cu cups di bebida. Algun testigo a informa di a saluda e parlamentario den Paris restaurant.

Remarcable ta cu no ta prome vez cu e parlamentario ta causa accidente. Semper el'a "get away", mescos e dia cu den Emanstraat, e tabata asina off cu e no a mira un accidente su dilanti, unda cu el'a bay pasa door di e accidente ocasionando asina un otro accidente.

Poco dia pasa tambe na Dakota a sosode otro accidente cu e mes auto aki unda e parlamentario tambe a logra bende un storia cu e tabata na misa y cu ta awa a basha riba su carson. Es decir cu a para bira awor cu regularmente e parlamentario aki ta ocasiona accidente y tin tur indicacion ta bisa cu e ta un poco alcoholico.



Es decir cu e storia cu "ta mi primo e ta" no a wordo tuma na serio, pasobra opinion publico ta bisa cu ta e propio parlamentario tabata na stuur di e auto. Motibonan aheno, manera alcohol a conduci cu e no por a para, pasobra e biaha aki si su bingo lo a hunga unda e lo por a wordo gara via un test di alcohol. Tur cos ta parce cu el'a bay cas, baña, drecha curpa pa djey bolbe bek pa duna cara y e ora a trece primo cune pa carga cacho. Aparentemente tin poco video di algun bisiña y nos ta spera cu esakinan lo por sali pa asina nos yega na e berdad.

Sint Maarten a declara guera na Hulanda:

Diabierna awor Sint Maarten y Aruba lo por haya otro KB

Actitud terco di bringa Hulanda lo por hinca Aruba y Sint Maarten den mas problema

Siguiendo e desaroyo den Tweede Kamer y siguiendo e declaracionnan di Gobierno Hulandes y di Tweede Kamer, nos por conclui cu diabierna awor Sint Maarten lo bolbe haya un otro KB. Den e KB aki nan lo por kita tur poder for di Sint Maarten unda lo pasa tur autoridad pa Plasterk pa e mes Gobierna Sint Maarten, te ora cu sali di e impasse.

Sint Maarten tin un problema pa acepta orden Hulandes. Tin dos rapport cu ta indica cu tin problema cu integridad unda e politiconan a participa den corupcion y fraude. Dos rapport ta mustra den extenso con facil e politiconan ta wordo cumpra, unda cu actualmente tin varios caso bao di investigacion. Sinembargo den mes rosea, politico di Pvda a bisa: Un aanwijzing nobo pa Sint Maarten lo carga sosten mas amplio di Tweede Kamer cu esun pa Aruba. Es decir cu na Hulanda ta ser papia di un OTRO KB pa Sint Maarten, pasobra nan no kier tende ni razona mientras cu si nos comprende BON, nan kier bisa cu lo tin un segundo KB tambe pa Aruba. For di fuentenan na Hulanda nos a bin comprende cu e secretario Hulandes Van Zwol diabierna mainta durante un conversacion cu Bermudez, e conversacion a sali for di man. El'a termina den poco discusion. Den fin di siman a core e rumor rond cu Bermudez a sali urgentemente pa Hulanda, pero nos redaccion no a logra confirma esaki. Aparentemente AVP no kier sigui e orden di CFT y nan NO a manda begroting 2014 pa Parlamento di Aruba.

Haciendo esaki nan ta violando e KB cual awor por conduci den un segundo KB of loke nan ta yama un AMVRB, esta un Algemene Maatregel Van Rijks - Bestuur.

Accidente cu hopi daño material na Pos Abao











Diadomingo atardi Polis di trafico a bay cu urgencia pa Pos Abao na e cruzada cu Caya Musica. Un dama chauffeur ariba Caya Musica a subi caminda pa bay na su man robez y pa su mala suerte un Honda CRV tabata yegando di pariba. E Honda a dal e auto Dodge hopi duro. Airbags nan a bula sali di e Honda. Tres ambulance a wordo pidi. Tur tres persona herida tabata hende muher. Ora airbags nan sali durante impacto sa pasa cu e por causa algun golpi. Tur esnan envolvi a wordo hiba pa hospital. Caminda tambe a keda cera pa un rato. Automobilista pone atencion ariba caminda, corda cu fin di aña ta yegando y tur hende lo kier pas'e alegre. Pues ban evita tristeza y core atento ariba caminda.

DISCURSO NACIONAL DI EVELYN WEVER-CROES AWE DIALUNA 10 NOVEMBER



Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes lo tene un discurso nacional dialuna anochi 7:30 p.m. E transmision lo ta atraves di e canalnan Telearuba, Canal 22 y via radio Top FM, Radio Bo Guia y Hit 94. Den e discurso nacional líder di MEP lo elabora riba e veredicto den e caso contra Diario di siman pasa y tambe riba e crisis financiero y constitucional. Mr. Evelyn Wever-Croes lo splica kico por pasa si e Gobierno di Aruba no demostra seriedad. No perde e programa aki 7:30 p.m. atraves di canalnan Telearuba, Canal 22, y via radio Top FM, Radio Bo Guia y Hit 94.

Relaciona cu estupidez declara den Parlamento door di Jeffrey Kelly

Jeffrey Kelly no sa kico kier meen "geen bezwaar" y cu ta AVP mes a bende patria

Pero abo cu 40 voto kier hunga masha gran politico

Jeffrey Kelly un vez mas ta laga mustra con estupido e por ta, ora cu e kier gaña hunga gran politico den parlamento cu apenas 40 voto. Diabierna siman pasa Jeffrey Kelly a bolbe declara cu Hulanda kier trapa riba autonomia di Aruba. Y relaciona cu esaki Jeffrey Kelly a pidi pa parlamento di Aruba manda un signal pa loke ta sosodiendo na Sint Maarten! Na di prome lugar, loke ta sosode na Sint Maarten tin di haber cu dos rapport di corupcion y fraude. Tin di haber cu integridad di politiconan kendenan a cuminza haci actonan sospechoso ariba diferente nivel. Con ta posibel pa Jeffrey Kelly bay sostene Sint Maarten, den forma klakkeloos? Jeffrey Kelly ta sostene tambe corupcion y fraude? Pa loke ta trata e situacion na Aruba, ta AVP mes a firma "geen bezwaar" y ta Mike Eman mes a acepta esaki den conseho di minister di Reino. Ademas dia 3 di Juli 2014, Mike Eman a bolbe acepta pa CFT bin investiga. Dicon cada vez Jeffrey Kelly ta keda ripiti estupidez? Nos sa cu Jeffrey ta yiu di bon hende! Yiu di shon di hende! Ken no conoce con amabel, corecto y con 'sacceno' su tata ta? Pero, con ta posibel cu Jeffrey kier aremete contra Hulanda? Sostene corupcion y fraude di Sint Maarten? Y pa colmo critica MEP? E partido cu e mes tabata forma parti di dje, cual el'a vota pe y canta p'e? Awor pa Jeffrey purba di hunga gran politico, anto pa e ciega su mes di e barco cu AVP a pega? Dicon bo kier sigui culpa Hulanda, si ta AVP a firma "geen bezwaar" ?

Servito Thijsen di OPPA:

Bashi premie y Gelijkbedrag di pensionadonan ta STATUS QUO

No tin claridad si e ta wordo paga!

Dia 23 Oktober ultimo directiva a ricibi contesta riba peticion di OPPA na Minister di Finanzas pa duna un contesta definitivo riba e pago di e Gelijkbedrag di 2014 y tambe e bashi premie y gelijkbedrag den futuro. Den su carta minister ta gradici OPPA pa su carta y despues ta pasa pa relata encuanto e situacion financiero-economico di APFA cu ta liga na e crisis financiero mundial desde 2008 unda e grado di cobertura di e fondo a baha te na 70%. Tambe cu e expectativa di bida a bira mas largo y basa riba un sistema di eindloon cu un edad di pensioen di 55 aña e fondo a bira impagabel.

Pesey mester a sinta cu e sindicatonan pa trece un reforma pa cambia e sistema pa middelloon, introduci franchise, hisa edad di pensioen na 60 aña. Tur esaki a significa un sacrificio grandi di banda di e ambtenaar activo pa scapa e fondo y asina sigura pago na esnan cu ta cu pensioen awe. Tambe pais Aruba lo inyecta Afl. 180 miyon florin den e fondo pa trece e grado di cobertura bruto na 100% y haci e solvabel atrobe.

Den e cuadro aki di sacrificio di tanto e ambtenaar actual como di gobierno pa scapa e fondo, ministerraad a lanta un petit-comite pa studia e situacion financiero y bin cu un conseho pa gobierno con pa sigui mantene e pagonan di bashi-premie y gelijkbedrag na nos pensionadonan den futuro.

Den esaki gobierno lo tene na bista e solidaridad necesario entre ambtenaarnan activo y e pensionadonan di APFA. Tambe lo tene cuenta cu lo mester segura e uitkeringen di futuro pensionadonan y con ta provee e grado di cobertura financiero pa esaki.

Te asina leu e carta di minister ta informa y no tin nada concreto. OPPA ta wardando riba e contesta definitivo di ministro di Finanzas lo mas pronto posibel cu lo surgi for di e petit-comité.

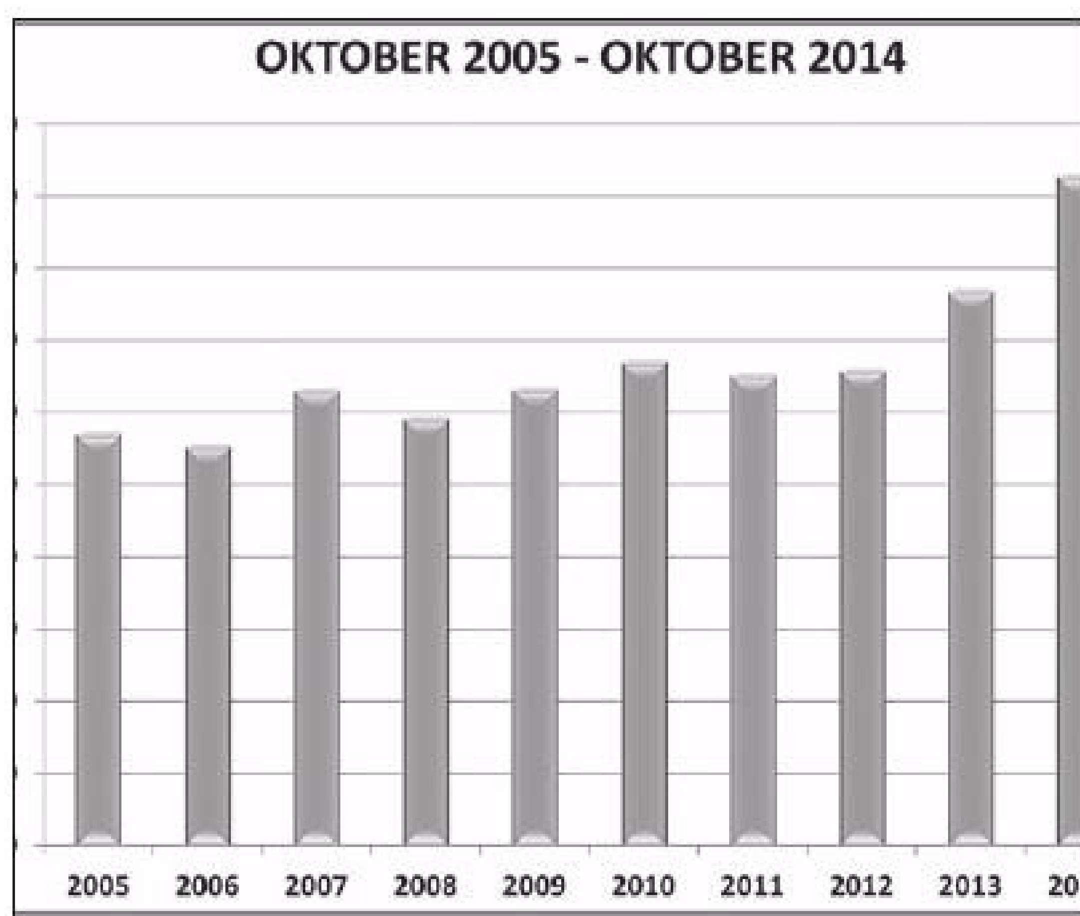
Segun homber Haitiano a mustr'e arma di candela

Asistencia di Polis a wordo pidi diasabra pa 2:21, na Radisson Hotel pa un situacion sospechoso. E homber R. a bisa Polisnan cu un grupo di Haitiano a core su tras pa maltrat'e y un di nan a mustr'e un arma di candela, pa cual el'a core y sconde den Hotel Radisson. El'a bisa cu e no conoce e grupo, pero e ta kere cu su amigo tabata tin problema cu e grupo den Confessions. Polisnan a tuma nota y a hib'e su cas pa evita mas problema.

OTRO LUNA DI RECORD DEN TURISMO PA ARUBA

TURISMO A CRECE CU 20.8% PA OKTOBER 2014

Estadisticanan ta mustra un crecemento record pa cu luna di Oktober 2014, unda cu 92.649 turistanan 'stay-over' a bishita nos isla. Esaki ta significa un crecemento di 20.8%. En total esey ta un crecemento di 15.968 turista mas compara cu e mesun luna di aña pasa. Pa e asina yama 'Year-to-Date' te cu Oktober 2014 Aruba a conoce un crecemento di turismo stay-over di 5.4%. Tur continente a mustra un crecemento: Norte America (+2.2%), Latino America (+30.7%) y Europa (+5.4%).



Pa loke ta trata Oktober 2014:

Norte America: For di Merca, un total di 42.506 turista a bin nos isla den luna di Oktober cual ta un crecemento di 8.9% compara cu aña pasa. For di Canada a bin un total di 2.260 bishitante (2.4% mas cu Oktober 2013). Pa Oktober 2014, e continente Norte Americano a subi cu 8.5% y a representa 48.3% di e 'market share' total di turismo pa Aruba.

Latino America: Latino America a trece un total di 37.888 bishitante pa nos isla cual ta un aumento di 48.1%, un total di 12.312 bishitante mas pa nos destinacion, compara cu Oktober 2013. Si nos analiza esaki pa cada mercado, bishitantenan di Venezuela a subi cu 62.5% (11.538 bishitante mas) compara cu Oktober 2013. Den cifranan absoluto, 30.009 Venezolano a bin nos isla. Colombia a aumenta cu 34.2%, en total 2.418 Colombianonan a bishita nos isla, cu ta 616 mas compara cu aña pasa. Chile a aumenta cu 95.6%, un total di 835 Chileño a bin pasa nan vacacion na nos isla, cu ta 408 persona mas compara cu Oktober aña pasa. For di Brazil, 1.904 bishitante a bin pasa nan vacacion, cual ta 7.4% menos (152 persona). Argentina a bishita nos isla cu un total di 933 turista, cu ta 379 bishitante menos (28.9% menos) compara cu Oktober 2013. E medidanan local na Argentina ta sigui afecta e situacion economico / politico cual ta afectando e mundo di viahe. Venezuela ta sigui ta un pais cu ta monitoreando di cerca, mirando e hecho cu bao di crecemento di Venezuela ta inclui bishitantenan cu ta usa Aruba como 'hub' pa sigui bay Merca, y cu ta hayanan ta keda un anochi riba nos isla entre otro. Aunke cu cantidad di bishitantenan di Venezuela cu ta keda 7 anochi of mas ta representa e gran mayoria y ta creciendo significantemente, e tendencia di usa Aruba como 'hub' ta wordo monitoria. Esey ta pa no trece e capacidad di stulnan cu Aruba ta conta riba dje for di Merca entre otro pa bishitantenan for di e mercado di Merca -pero tambe pa localnan- for di balance. Tambe ta monitorea otro tendencianan, incluyendo esnan cu ta biaha riba un "budget" y cu ta gasta placa entre otro na productonan di primera necesidad cu simplemente ta scars na Venezuela.E continente di Latino America a representa un total di 40.9% di nos mercado di turismo durante Oktober 2014.

Europa: Europa a crece cu 0.9% (60 bishitante mas) compara cu Oktober 2013. Un total di 6.725 bishitante di Europa a disfruta di nos isla durante Oktober 2014. Hulanda a baha cu 1.1% (35 turista menos cu Oktober 2013). Un total di 3.220 Hulandes a bishita nos isla. Alemania a aumenta cu 7.6% compara cu Oktober 2013, cu 30 turista mas pa Aruba. Un total di 425 personanan Aleman a bishita nos isla. Inglatera a trece 937 turista pa nos isla, cu ta 10.4% mas (88 bishitante) cu aña pasa. Italia a crece cu 28.4% turista compara cu Oktober 2013. Un total di 547 Italiano a bishita nos, cu ta 121 mas cu aña pasa den e mesun temporada. E paisnan di Nordic a baha cu 15.9% cual ta 143 turista menos pa nos isla compara cu Oktober 2013. Un total di 758 bishitante a bin nos isla for di e paisnan aki. E bahada di Nordic ta debi na e cambionan den e disponibilidad di asientonan pa nos isla. Pa luna di Oktober 2014, Europa a representa 7.3% di e total di turismo pa nos destinacion.

Turismo Crucero: Pa loke ta turismo crucero, na Oktober 2014 un total di 50.966 pasahero a bishita nos isla, mientras cu na Oktober 2013 un total di 44.404 pasaheronan di crucero a bishita nos isla. Esaki ta un aumento di 14.8% compara cu Oktober 2013.

Esfuerzonan di Aruba Tourism Authority: E crecemento stabil di nos turismo ta un confirmacion mas y ta refleha cu e esfuerzonan cu ATA hunto cu partnernan den turismo ta haciendo ta fructifero y ta trece bon resultado pa e industria y cu esaki, pa e economia di Aruba. Tur mercado tin su oportunidad- y retonan, pero ta trata di capitalisa y na su turno contra aresta unda cu por di e miho manera posibel.
Riba e grafico por mira con turismo a crece pa e ultimo 10 aňanan durante luna di Oktober.

Mr. drs. Benny Heinze huramentá como Abogado dilanti di Corte Comun di Husticia di Aruba y Antiyas

Riba 14 di Oktober ultimo mr. drs. Benny Heinze a huramenta como Abogado dilanti di Corte Comun di Husticia di Aruba y Antiyas. Mr. drs. Heinze ya a cuminsa traha cu e oficina di abogado Aethra Legal cu abogado mr. Peter Mohamed. Dr. Heinze tabata bon conoci como huisarts den Oranjestad. El'a traha tambe como Director di Salubridad Publico interino y alavez como dokter di gobierno y despues cu AZV finalizando su contract. Pa mas informacion di abogado Heinze por yama telefon 587- 2638, na oficina di Aethra Legal cu ta situa den mesun edificio unda mr. drs. Heinze a practica su huisartsenpraktijk den Dr. Henriquezstraat nr. 2 na Playa.



Remetido

Caprichonan di Colegio Arubano

Desde 1968 mi persona ta biba na Aruba y entre 1971 y 2007 mi tabata docente di Ingles na Colegio Arubano (CA). Na 1968, bao presion di e 3 schoolnan secundario na Corsou (pasobra e tempo ey nos tabta forma parti di Antiyas Hulandes ainda), Aruba tambe mester a adapta na e sistema nobo di HAVO/VWO, cual a bin na lugar di HBS, pa via di e ley nobo Mammoetwet na Hulanda, cu 6 envez di 7 vak. E Inspecteur di Enseñanza e tempo ey, naturalmente un Hulandes, tabata complice. Den e 25 aña cu m'a fungi como decano di school m'a ripara dos problema cu nos alumnonan ta haya nan mes confronta cune na Hulanda: e 6 envez di 7 vak y nan dominio debil di Hulandes. Pues, ora na 1992 na Europa nan a cuminsa cu usa Ingles como di dos idioma di instruccion na schoolnan secundario, m'a purba di convence Colegio Arubano pa bira un school bi-lingual tambe manera a haci na Hulanda. Te hasta mi a haci un encuesta entre e diferente grupo di docente, na unda e docentenan di e vaknan exacto no tabatin problema cu e solucion aki. Lamentablemente mi no a wordo tuma na serio. Ya cu desde añanan 80 tambe a bin cu beurs y scolarship pa bay studia na Merca y otro pais den region, mi a consola mi mes. Asina mi a logra di, na hopi ocasion, di manda alumno pa Merca y den region, loke a resulta den un carera exitoso pa nan. Finalmente, e Minister di Educacion no mester bay bek den pasado door di manda alumno di MAVO pa Colegio sin diferencia. Specialmente pa nan capacidadnan ta mihor pa nan bay EPI y despues un HBO practico. Investigacion e prueba cu 50% de e studiantenan di MAVO ta keda sinta den nan prome aña den HAVO – 4 caba y mester kita for di Colegio. Pesey lo ta mihor pa hisa e rekisitonan pa por drenta Colegio, den e bienestar di e alumnonan. No ta bira tempo, pa e bienestar di nos alumnonan, pa bin cu un bon plan di school den 2014, pa soluciona e tres problemanan aki? 1a) AVO eindexamen di 6 pa 7 vak; 1b) VWO eindexamem di 6 pa 8 vak; 2) Colegio Arubano mester bira un skol bi-lingual (Ingles y Hulandes); 3) No tur alumno di MAVO por bay Colegio automaticamente. E Minister di Educacion previo na 2012 caba a firma pa 1a) y 1b). Esaki no mester di costa miyones. Bao presion di 10-10-10 Corsou, Bonaire y St Maarten ya caba a introduci e cambionan akiriba menciona na na schoolnan secundario. Aki na Aruba nos no por crece porfin? Pasobra nos tin nos Status Aparte ya caba desde 1986.

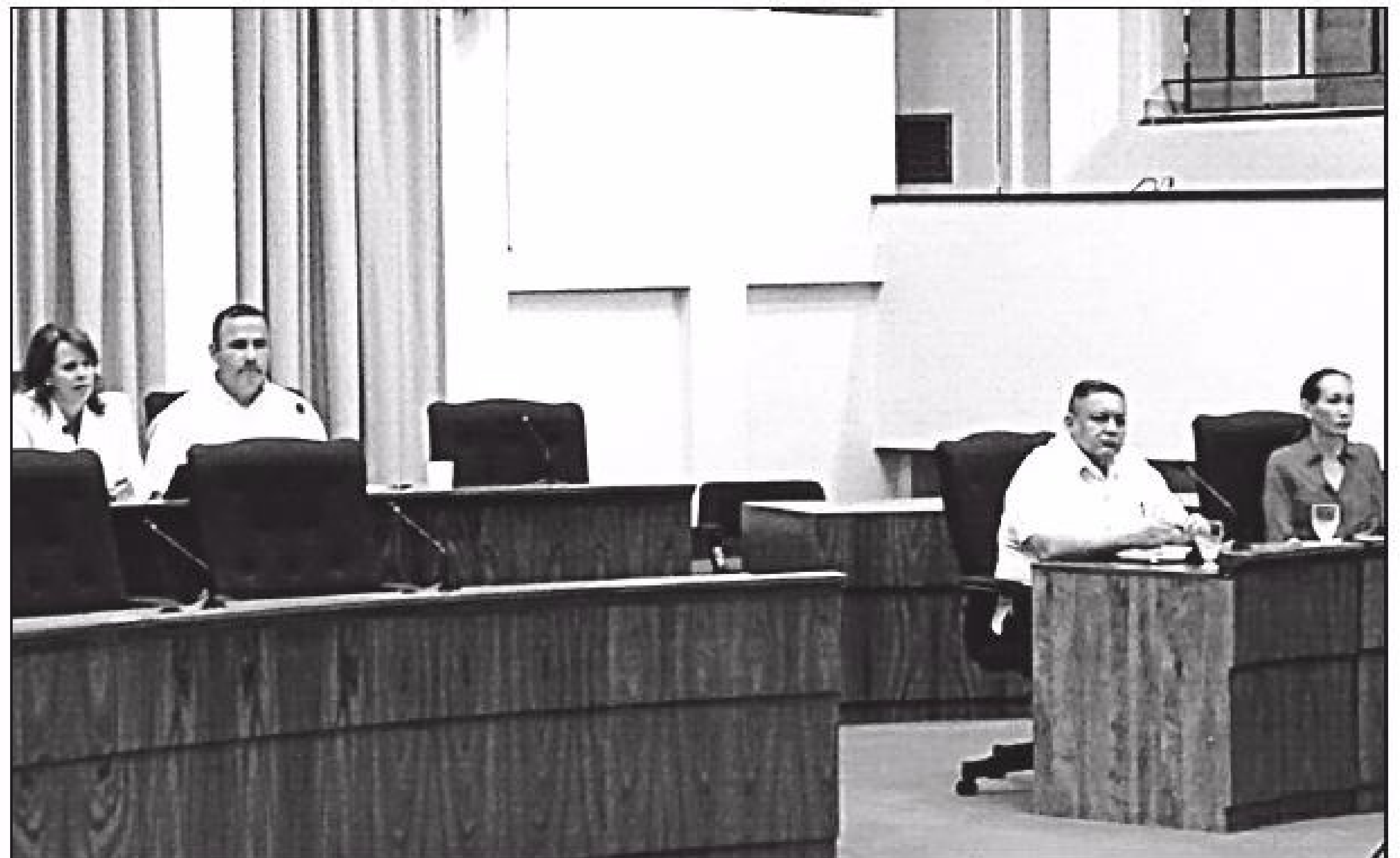
Ans van Santen

MR. EVELYN WEVER-CROES, LIDER DI MEP:

Pa mehora calidad di cuido, mester pone atención na e dokter y e paciente

No mester pone "calidad" sufri bao di "cantidad"





Parlamento ta tratando den diferente reunión e leynan di salud pa mehora calidad di cuido di salud. Den e cuadro aki a reuni tambe cu organización di dokternan di cas, di specialistanan y di specialistanan den servicio di hospital. Durante e reunión aki a bin hopi punto padilanti cu ta crucial si kier mehora e calidad di cuido. Dokternan ta trahando bao di un presión enorme, debi na falta di dokternan. Y esey ta conduci na varios otro problema, pasobra ta imposibel cu un dokter cu a traha 7 dia sigui, por duna e mesun atención y cuido na su paciente. Esey ta un punto crucial cu AZV y gobierno mester soluciona, pa cuminsa mehora calidad di cuido. E falta di dokter ta pone tambe cu pacientenan mester warda hopi largo prome cu wordo atendí. "A base di e diferente reunionnan cu nos ta teniendo den Parlamento y pafor di Parlamento, nos ta preparando nos preguntanan pa gobierno, pasobra calidad di cuido pa partido MEP tin un prioridad hopi halto. No por ta asina cu un hende mester warda mas di 6 luna pa mira su specialista. Awor nos a conoce e problemanan for di punto di vista di e dokternan mes y nos ta spera cu e minister di salud, dr. Schwengle, mirando cu e mes ta un dokter di profesión, por tuma e problemanan aki na serio y busca un solución. E ta un aña caba minister, pero no tin ningún mehoracion, y esey nos ta lamenta", lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Ladron a drenta cas na Bloemond

Presencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 13:30 na un cas na Bloemond pa un ladronicia. Ey a resulta cu durante cu e doño tabata den exterior, antisocialnan a drenta den e cas y nan a bay cu tres flatscreen, un dvd player, un caha di herment. E bisiña cu ta tira bista pa e cas, P.A. naci na Estados Unidos di 73 aña lo bay duna keho.

Raportahe fotografico di accidente hit & run sospechoso di Marlon Sneek

















Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Cambio di ley di loon- y inkomstenbelasting ta perhudica Pueblo

No ta coregi belasting mas ora di inflacion

Siman pasa Parlamento di Aruba a trata e cambionan den e Leynan di loon- y inkomstenbelasting. Algun di e cambionan aki ta perhudica Pueblo y pesey e Fraccion di MEP no a vota na fabor di e cambionan aki. Awor en adelante no ta coregi belasting mas ora di inflacion.



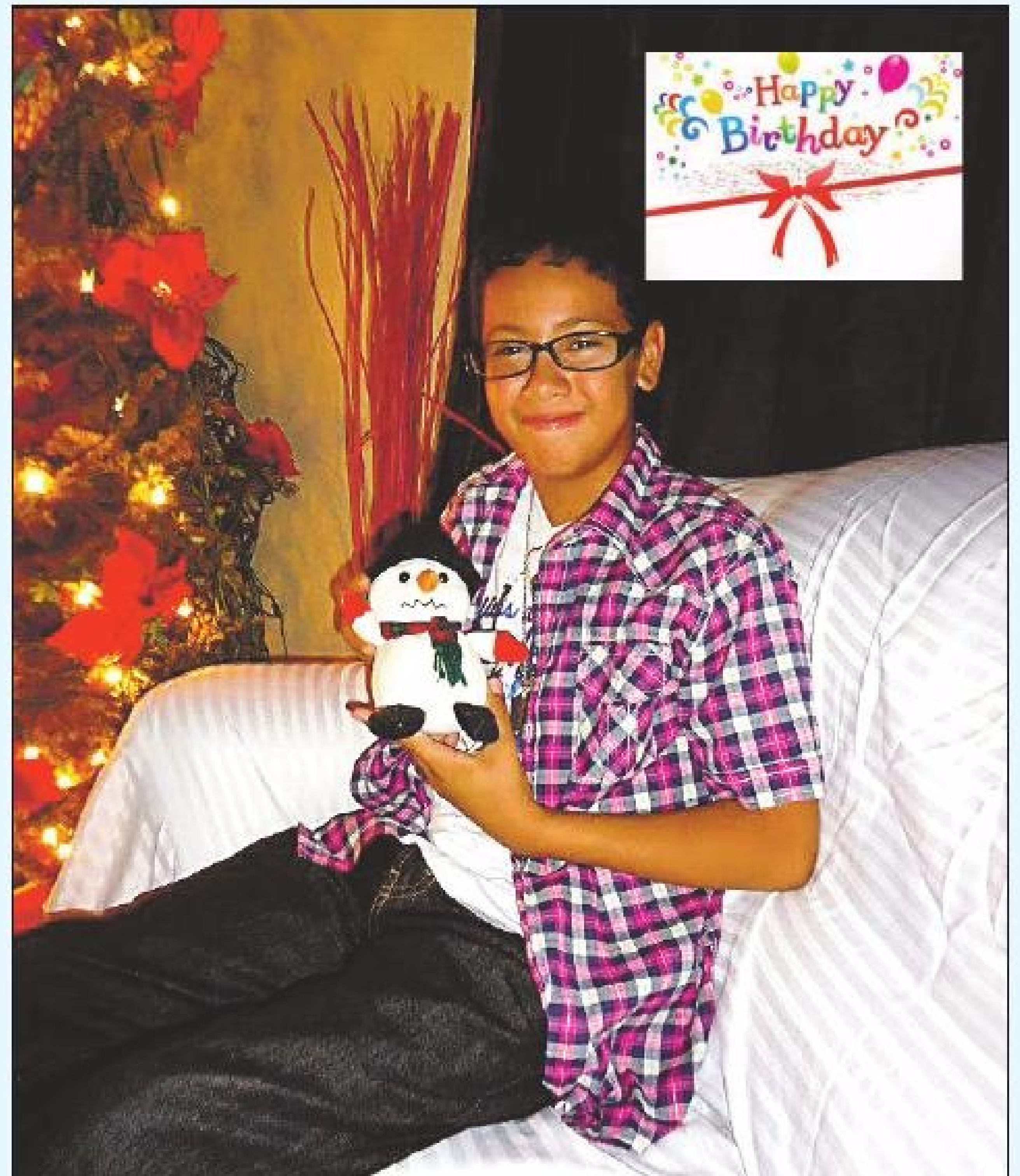
Asina nos ta haya cu Gabinete Eman cu e cambio di ley aki ta kita e alivio cu Pueblo mester haya ora cu tin inflacion na nos Pais. E ley tabata stipula cu cada vez cu tin un inflacion, e Minister di Finanzas mester adapta e cobranza di loon- y inkomstenbelasting conforme un factor cu ta baha e suma di belasting cu mester wordo paga. Di e manera aki e ley ta percura pa yuda e poder di compra di e trahador. Pero den cambio di ley e mayoria den Parlamento a vota pa kita e obligacion aki y a bay di acuerdo pa Minister di Finanzas bira esun cu lo evalua si e ta bay coregi e cobranza si of no.

Mester remarca cu pa duna e alivio di inflacion, e mandatario lo tene na cuenta si e situacion financiero di Gobierno ta permiti'e pa por keda sin haya e placa aki di Pueblo. Mirando e hecho cu CFT mes a indica cu te 2040 nos finanzas publico lo yega na normalidad, anto di awor aki caba Pueblo por saca su conclusion cu nunca mas nan lo por conta cu e rebaho di belasting aki. Gobierno lo tin mester di cada florin cu Pueblo por paga y pesey nunca mas lo coregi belasting na inflacion pa yuda e poder di compra di e Pueblo aki.

Pesey ta hopi lamentabel cu awor na vispera di tanto medida cu ta na caminda pa Pueblo, e mayoria di Parlamento di Aruba ta cera nan wowo y ta vota pro pa perhudica e Pueblo trahador.

Awe ta cumpli 14 aña...

Rowald Pinas



E prome nieto y e prome sobrino di famia. Rowy, bo ta haya felicitacion di bo mama, bo welo y wela.. bo tanchi- y omonan. Di bo rumannan, primo- y primanan. Amigonan di school y di Oansa. Nos ta deseabo hopi felicidad dicha y salud. Cu Papa Dios ilumina bo caminda y cuidabo semper. Have fun..

We love you.

Karel Maduro di MEP:

Aruba, ata un tremendo ehempel di unificacion pa imita

Pueblo di Aruba, recientemente tabata tin un problema grandi entre varios grupo cu ta participa den carnaval y e fundacion cu ta autoriza pa organiza y guia e celebracion anual di carnaval na Aruba. Loke a asombra mi persona ta, cu segun ta ser menciona publicamente, cu ta pa motibo di supuestamente mal maneho di e fundacion SAC, lidera pa sra. Kelly, varios grupo di carnaval a uni y a distancia nan mes completamente for di SAC. Te hasta nan a acudi na gobierno, cerca minister di Cultura sr. Otmar Oduber, pa esaki fungi como nan lider den e impase cu nan tin cu SAC, logrando asina un "fundacion" yama SMAC.



Investigacion

Via sr. Otmar Oduber, SMAC a logra hasta dobla sr. Mike Eman, kende den prome instante tabata mustra di ta favorece SAC. Si bo mester analiza profundamente e hechonan, e pregunta cardinal cu ta bin padilanti ta: Con legalmente e gruponan por papia di supuesto mal maneho di SAC, sin cu a tuma lugar un AUDIT di por ehempel un accountantskantoor independiente. NO manera gobierno a laga Ernst & Young audit no-imparcialmente Lotto pa Deporte cu e meta pa haya hende den default. E confirmacion legal aki NO tey!! Ta e gruponan no ta sinti mas pa traha cu SAC, a base di nan ponencianan, cual ta nan derecho tambe den tur sentido di palabra.

Mal maneho

Awor, cuanto MAS anto e pueblo di Aruba den su totalidad, tambe mester unifica y bisa cu e pueblo no kier mas pa e gobierno actual di Aruba sigui malgoberna riba e pueblo aki? E motibo cardinal, primordial y hustifica ta MAL MANEHO di berdad! Den e caso di pueblo di Aruba contra gobierno di Aruba si ta existi pruebanan palpable di mal maneho. Publicamente Hulanda a declara di cu e gobierno di AVP a ocaciona un "financiële ramp" na Aruba. CFT a traha un rapport relatando e desastre financiero di e gobiernonan di AVP. Na Hulanda, Plasterk a haya hopi elogio riba e instruccion (KB) cu Conseho di minister di Reino a duna Aruba na Juni ultimo, como consecuencia pa e problemanan serio di presupuesto y e aumento drastico di e debe nacional. Gobiernonan di AVP a traha malo contra tur concepto aceptable di bon administracion di asuntonan publico, segun Raad van Advies.

Incapacidad di AVP

Veredicto hudicial cu ta permiti pueblo pa yama minister Oduber pa corupto y fraudulento! Fraccion di AVP den Parlamento NO ta apto pa a controla e gobierno di Aruba, door di a aproba tur e presupuestonan sin cuestiona e resultadonan financiero pa Aruba. Consecuencia di e incapacidad parlamentario di AVP, a pone cu Aruba a wordo downgraded casi den e zona di paisnan cu no ta wordo conseha pa inverti den dje (BBB negativo). E pensionadonan (OPPA) ta hayando menos entrada y lo bay haya menos den futuro. Tur fundacion cu ta traha na bienestar di comunidad, placa a wordo kita for di nan subsidio sin evaluacion. Ainda Falta pa e medidanan desastroso keda implementa segun e sugerencianan di CFT y IMF. BBO su subida na 4.5%, e prima y belastingnan cu a subi, ta solamente e punta di e iceberg.

Unificacion

Te cu fin di 2014, e medidanan tuma pa e gobierno di AVP, ta solamente un parti chikito di e pakete total di medidanan, relaciona cu e situacion financiero difícil di Aruba, cu realmente ta HOPI mas grandi di locual e ta mustra! E pago di a kere y a bay tras di un campaña di mentira, manipulacion, falso testimonio, calumnia y fabula ta bira castigo den forma di sufrimento, angustia, incertidumbre, hamber, decepcion, pobresa y miseria. Actualmente Aruba ta den e fase di ta cosechando loke Aruba a scoge pe. Como e unico salbacion, ta keda na pueblo di Aruba pa reconoce e eror cometi, arepenti y bisa NO na esnan cu a gaña nos. Den un UNIFICACION general, pidi pa nan baha y entrega e pais aki BEK na pueblo pa un escogencia di nobo, mas hustifica. Awor Aruba sa mihor, DIOS spaar Aruba.

Polis a intermedia den discusion y menaza

Polis a bay diasabra pa 21:06, na Alto Vista pa un intermediacion. Na e sitio e muher T. di 54 aña a bisa cu un rato prome el'a haye den problema cu e mucha homber R.F. di 19 aña, den Carmelo Bar y Restaurant pa algo cu a pasa den pasado. El'a bisa cu R.F. a drenta den cura di su mama y a manda piedra riba su auto den oranan di anochi. El'a bisa cu R.F. a papia onbeschoft cune y a scop'e na su pia drechi. El'a bay na cas di R.F. pa papia cu su mama, di e situacion, pero R.F. y su ruman muher a core cune. Relaciona cu esey, Polisnan a bay na cas di e conocido R.F. na Alto Vista. Polis a papia cu R.F. y su mama. R.F. tabata papia bruha y a bisa cu T. a bin buske problema na su cas y tambe cu el'a menaz'e cu morto. Polis a intermedia y nan a priminti di laga otro na paz.

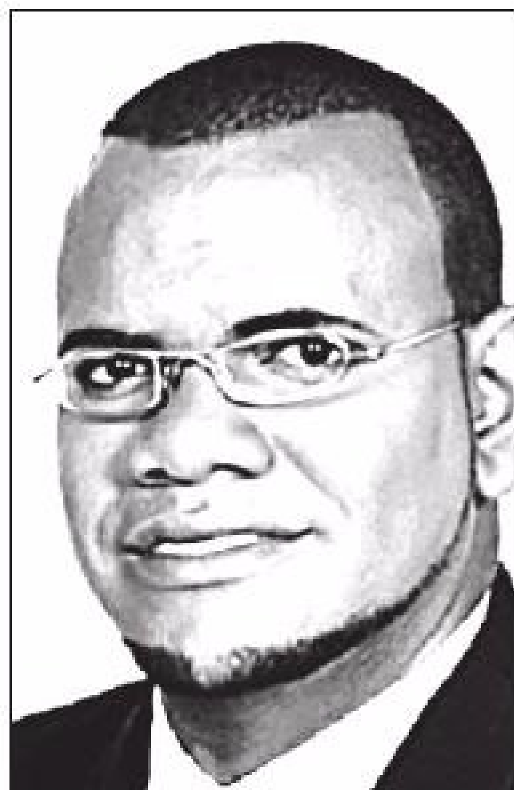
Joyriding di Nissan Sentra

Polisnan a haya informacion diasabra pa 5:42, di un joyriding di un auto. Ta trata di un Nissan Sentra color shinsihi A-55819, cu a wordo horta for di cas di e doño N. den Hubadastraat. Polis a tuma e keho.

Ladronnan ta sigui perhudia schoolnan cu nan ladronicia

Polis di Oranjestad a bay diasabra pa 7:56 na San Franciscus College pa ladronicia. Ey polisnan a tuma keho di ladronicia di un cantidad di tubo di koper for di e school.

Marlon Sneek a kibra Celica color di oro y Jeep Cherokee den pasado



SOLO DI PUEBLO a logra haya ter inzage algun record di Marlon Sneek. E recordnan aki no ta nada alentador. Obviamente cu Marlon Sneek tin un problema serio cu alcoholismo y stuurmento di auto. No ta por nada el'a wordo gara ta horta botter di Whiskey den Ling & Sons y ta parce cu su conducta semper tabata uno di un bandido ladron. Den Jeans House pariba di Niki Habibe tambe e'a wordo gara ta horta jeans. Sinembargo mas informacion a bin sali na cla cu den pasado el'a kibra varios otro auto. Tabata tin un Celica color di oro cu el'a kibra y lague na werki como tambe un otro caso di un Jeep Cherokee color preto cu tambe el'a bolter cune lague na werki. Ambos auto tabata di su tio cu su casa y suegro di su tio. Pues por tuma nota cu Marlon Sneek ta bini di un hubentud basta turbolentico. Pa colmo e supuesto primo cu el'a presenta cune, tambe tin un record masha largo y ta un conocido di polis. E lista ta asina largo cu nos mes a keda babuca. Pues cu tin hopi duda den e storia di Marlon Sneek, ta un hecho. Ningun hende ta kere cu ta su primo, pero hopi ta kere y convenci cu ta Marlon Sneek mes. Casi sigur despues di a dal un bon bebi, el'a core ba drecha curpa, busca primo pa asina bin hunga comedia pa duna cara. Marlon Sneek tin un problema serio cu stuurmento di auto y cada dia cu e keda core auto. e ta forma un peliger pa henter comunidad.

Erbudak, pareha di Richard Visser mester paga e hospital bek



• Rowena en Michael, de kinderen van Aysel Erbudak, de geschorste bestuursvoorzitter van het Amsterdamse Slotervaartziekenhuis, steunen hun moeder in deze spannende tijden. Rechts naast Erbudak: haar levenspartner Richard Visser, de Arubaanse minister van Volksgezondheid en Sport.

FOTO: ROLAND SMULDERS

E ex - bestuursvoorzitter y directora di e hospital na Amsterdam, Slotervaartziekenhuis, pareha di Richard Visser, Aysel Erbudak mester paga bek e hospital como tambe e ex - accionistanan.

Segun un publicacion di De Telegraaf, Erbudak a usa 250 mil Euro di e hospital pa asina inverti den su negoshi priva. Ministerio publico tambe ta sospecha Erbudak di a usa placa cash di e hospital pa cumpra tereno na Turkia.

Erbudak tabata desde 2006 te cu 2013 e directora di e hospital na Amsterdam. Despues di un conflicto el'a wordo retira y desde e momento ey e ta hinca mey mey di un cantidad di casonan legal y investigacion. Durante cu Visser tabata minister, Erbudak tambe tabata frecuentemente na Aruba y a gasta mas di 140 mil Euro di e hospital den viahenan luhoso.

Te hasta el'a compaña Visser na weganan Olimpico na Inglatera. No ta conoci si Erbudak cu den pasado a keda sentencia como criminal, lo tin e placa aki pa paga bek of si su pareha Richard Visser lo saca esaki di Visser Trading of di e botichianan pa asina paga e debe di Erbudak.

Mas school victima di ladronicia di koper

Polisnan a bay diasabra pa 16:55 na Prinses Amalia Basisschool pa ladronicia. Ey e directora a bisa cu banda di 16:00, el'a bay school pa laba algun container, pa nan caminata y a ripara cu e school no tin awa. Ora cu el'a bay controla, a resulta cu ladronnan a bay cu e meter di awa y un tubo di koper di mas o menos 60 meter. Polisnan a constata cu esey tabata e caso.

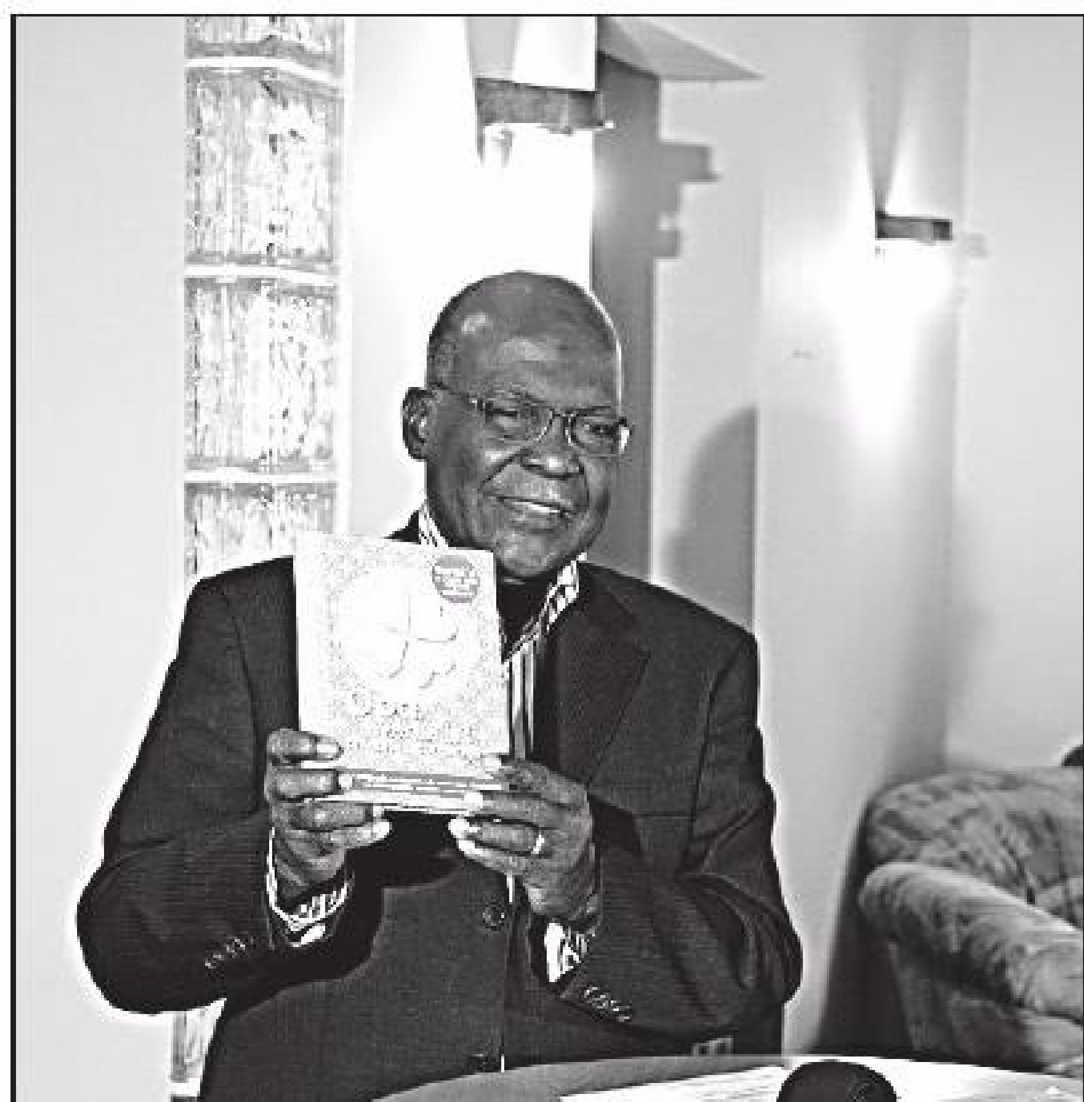
Mientras cu habitantenan ta come, ladronnan ta horta

Asistencia di Polis a wordo pidi diasabra pa 23:52 na un cas na Boegoeroei pa un ladronicia. Na e sitio e habitantenan a bisa cu nan a sali come un rato pero ora cu nan a bolbe, nan a haya e cas tur reboltia. Ladronnan a bay cu varios articulo. Nan lo manda un lista.

Minister Dr. Alex Schwengle:

Boy Escalona ta e motor pa yuda pacientenan di Alzheimer

Durante presentacion di buki di Boy Escalona na Cas Marie





Na Cas Marie, cual ta un cas special pa esnan cu ta sufri e enfermedad di Alzheimer tabata tin un ceremonia special unda a presenta e buki "Mi bida mi fe" skirbi pa Boy Escalona. E buki aki ta skirbi specialmente pa recauda fondonan pa Cas Marie. Ta e historia di bida di Boy Escalona desde cu el'a nace te cu e decision cu a pon'e pa bay mas pega cu Dios y dicidi cu e mes lo bay cuida completamente su señora cu a haya Alzheimer. Durante di e añanan aki el'a bay diferente convencion y seminario tocante Alzheimer. Asina el'a envolve su mes. Awor cu e buki aki e kier conscientiza comunidad riba con por yuda e institutonan y no djis bisa cu gobierno tin cu carga tur e gastonan; "Ban mira kico nos mes por haci", Escalona a expresa.

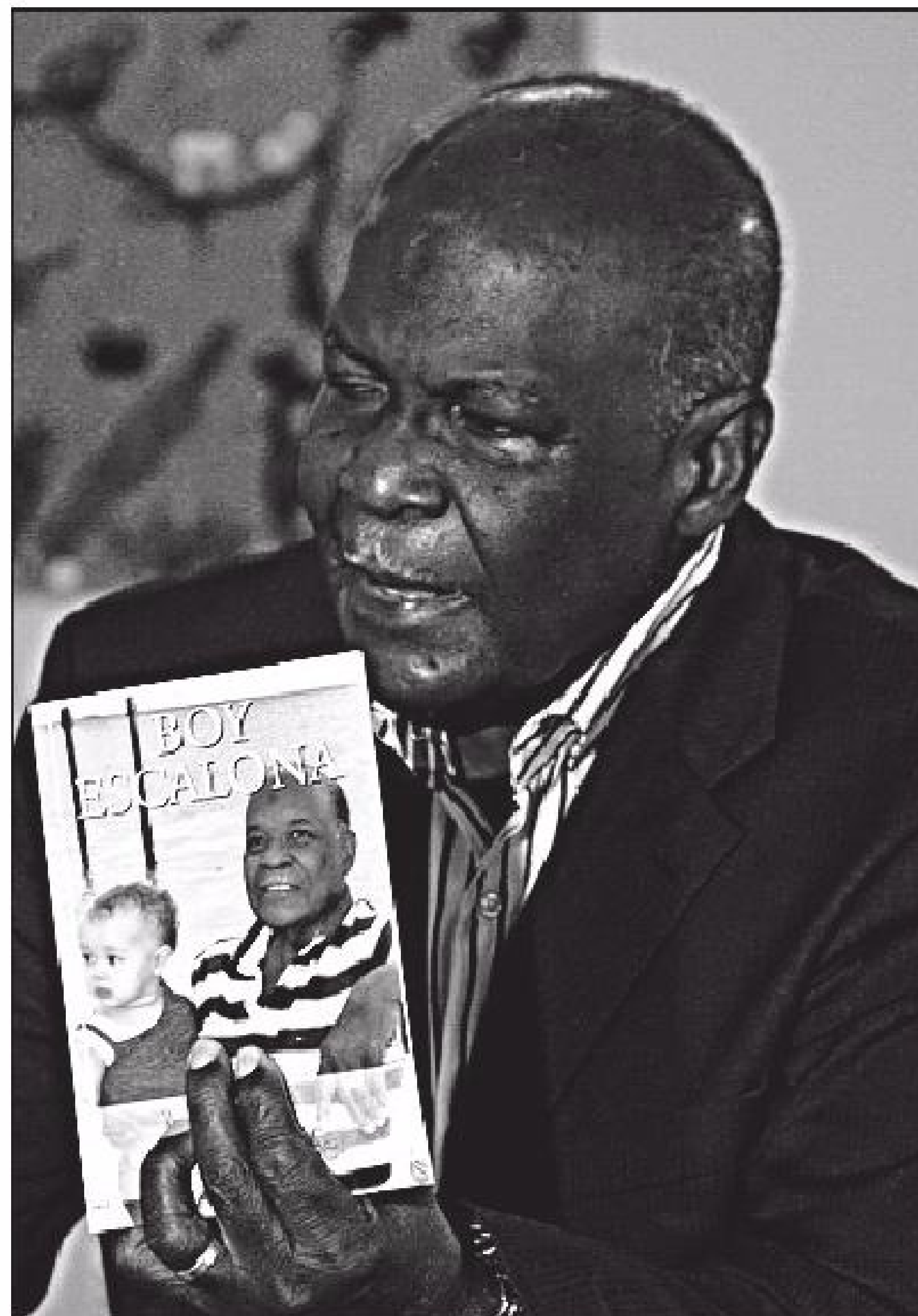
Un di e personanan cu ta hopi consciente riba e importancia di conscientiza nos comunidad ta Minister di Salud, Deporte y Cuido di Nos Grandinan, Dr. Alex Schwengle. Den su nomber pa ricibi e buki tabata presente na e ceremonia aki Minister Presidente mr. Mike Eman y Minister di Infrastructura Benny Sevinger. E ultimo aki a manifesta cu Cas Marie ta haciendo un tremendo trabao pa duna e persona y e famia un mihor calidad di bida. "Di parti di Gobierno di Aruba y mi colega Minister Dr. Alex Schwengle cu ta riba un bishita di trabao y actualmente ta permanece den exterior... mi ta yama Boy pabien cu e buki. Mi ta sigur cu e produccion aki lo por contribui den forma positivo na bienestar di e clientenan di Cas Marie y Aruba en general", Minister Sevinger a bisa.

Banda di esaki Minister Schwengle a laga un mensahe atras y ta expresa: "Boy, masha pabien cu e logro aki nos ta spera cu bo por sigui ta e motor tras di e bon causa aki y cu bo por brinda bo conocemento, experiencia y energia positivo na cliente y famianan di esunnan cu ta biba cu demencia y Alzheimer".

Mientras cu remedinan a faya constantemente pa preveni Demencia y e enfermedad Alzheimer of pa reduci su desaroyo den aparece, sentido comun y actividadnan di salud por haci un gran impacto y diferencia esaki segun investigacionnan recien, e minister a agrega.

Demencia ta horta bida, e mama trahador cu a cuida su yiunan y su famia pa hopi aña, e tata fuerte cu a disciplina y stima su yiunan, e wela, welo ruman tanta , omo, primo amiga cu semper a yuda, a contribui y cu tabata semper dispuesto pa coopera cu cualkier situacion familiar .

E persona ey ta yega un momento cu e no ta reconoce niun di su sernan keri mas. E ta casi inimaginabel con nos por observa nan amor y dedicacion slip bay laga nos mientras cu fisicamente nan ta sinta of para nos dilanti. Y cada dia un cantidad di e situacionnan aki ta manera peliculanan cu ta hunga patras di porta. Ta parce cu nos ta biba den un negacion colectivo lubidando un cantidad di nos hendenan na hospital, casnan di anciano of banda di nos na cas mes cu ta biba cu demencia. Nos tur sa cu den e proximo 10 aña nos comunidad lo biba mas largo nos no ta para keto pa pensa cu e cantidad di hende cu lo keda diagnostica cu Alzheimer tambe lo crece den forma significante, Minister Schwengle a agrega den su discurso. "Nos tin cu bringa contra di stigmatizacion di nos grandinan, apoya nan pa keda miembronan activo den nos comunidad pa nos purba preveni desaroyo rapido di demencia y Alzheimer den nos comunidad", tabata e palabranan emotivo cu Minister Schwengle a laga atras den su mensahe cu su colega Sievinger a resona durante e momento special aki.



Crane halto sin luz ni paña cora banda di aeropuerto

Polisnan diasabra pa 12:30, a bay den vecindario di aeropuerto, unda toren a señala un crane halto cu ta forma peliger pa e avionnan. Polis a bay y a topa cu e crane, banda di garashi di PepPep. E crane ta pertenece na e compania di ALBO. Na e sitio, no tabata tin ningun hende. Polisnan a tuma contacto cu Central, cu lo tuma contacto cu Toren pa pone Albo na haltura. Nan lo mester pone un bandera cora of un luz na e crane pa seguridad di e avionnan.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

A cambia ley di belasting pa no mester atende ningun bezwaar mas di 2011

A cobra belasting ilegal y pa no pague bek, ta core cambia ley

Na fin di 2010 nos ex - Minister di Finanzas, sr. De Meza, a comete e pifia di keda sin ahusta e cobranza di loon- y imkomstenbelasting pa 2011 na inflacion manera ley ta prescribi. Door di esaki e pagador di belasting a paga mas belasting cu ley ta permiti. Awor pa no coregi e eror aki y paga Pueblo su placa bek, Gabinete Eman a dicidi di core cambia ley.

Ainda nos por corda con Pueblo di Aruba a bay masalmente den bezwaar contra e cobransa ilegal di loon y inkomstenbelasting di 2011, mandando nan carta di obheccion na Belastingdienst. Pero ordo a bin di halto pa hinca e cartanan di bezwaar aki den cashi y pa no atende cu nan. Algun persona corectamente a bay dilanti di Huez pa e ilegalidad y tardanza aki y Huez a dicta cu Minister de Meza mester cumpli cu ley aplicando e alivio di inflacion pa Pueblo. Pero e Minister a



pone tur cos un banda y a sigui su caminda sin paga Pueblo su placa bek y tampoco adapta e tabelnan di loon y imkomstenbelasting manera ley ta stipula. Di e manera aki pa capricho di un Minister a perhudica Pueblo su catera y a dania tur e sistema administrativo di Belastingdienst pa locual ta trata e tabelnan corecto pa cobransa di loon y inkomstenbelasting.

Awor envez cu a coregi e erornan aki Gabinete Eman a djis haci cambio den e ley poniendo tabelnan cu no ta coregi conforme ley. Di e manera aki y cu sosten di 13 parlamentario, Gabinete Eman a libra di mester atende e cartanan di bezwaar di 2011 y paga Pueblo bek e belasting cobra ilegalmente. Pa colmo di e manera aki Gabinete Eman mes a percura pa un choas administrativo mas grandi den Belastingdienst cu na fin di dia ta perhudica nos Pueblo tambe.

Ta un lastima cu Fraccion di AVP a vota pro pa haci e ilegalidad aki legal. Di e manera aki envez di yuda nan ta perhudica e Pueblo di Aruba.

FUNDACION PA HENDE MUHE DEN DIFICULTAD E circulo di violencia



Luna di November ta e temporada cu mester pone atencion riba e problema di violencia domestico den su diferente formanan. Un problema cu ta existi ainda den un forma « taboe » y scondi riba nos isla.

Hopi biaha e violencia ta drenta poco poco den un relacion. Ta dificil pa saca afor con y ki tempo precies e violencia a cuminsa manifesta. Violencia por a cuminsa cu simplemente "jaloezie" of cu control. Manera: kico bo ta haci, cu kende bo ta papia. Of e por a cuminsa cu prohibibo di haci cosnan. Despues di e prome "explosion" (esaki ta e golpinan cu bo ta cuminsa ricibi na su man), hopi biaha ta sigui e promesa cu e lo no sosode nunca mas, pero den mayoria caso e ta ripiti. Y cada vez e ta bira mas frecuente y mas violento. E ta keda priminti cu cos lo drecha y bo ta cuminsa confundi pasobra e periodo despues di e promesanan aki ta laga e relacion di boso mustra como sifuera tur cos ta bon. E sintimento di speranza ta crece y



bo ta cuminsa anhela cu tur cos lo drecha un dia. Den relacionnan violento nos ta haya e circulo di violencia, e ta manera un spiral. Esaki ta significa cu e maltrato ta keda ripiti, cada vez mas tras di otro y den mayoria caso mas severo. E "explosion": bo ta wordo maltrata, bo ta sintibo culpabel, bo ta pensa p.e. cu ta abo mes por yuda y cu bo mester a haci algo pa causa cu bo a wordo maltrata.
E "periodo di relaha": e ta bisa cu e ta arepenti y abo ta dune un otro chens. Den e periodo aki, cu por dura largo of cortico, tur cos ta mustra como si fuera tur cos ta bon. Abo ta haci bo best, pero apesar di esaki, e tension ta bolbe cuminsa.
E "periodo di escalacion" : bo ta haci tur cos pa calma e tension. Bo ta haci tur cos pa bo pareha keda trankil y purba evita un otro maltrato. Pero tension ta sigi subi te escala den un otro maltrato atrobe. Un motibo exacto pa otro explosion, hopi bes, no ta existi.

Kico bo por haci? Si bo ta un hende muher cu ta wordo maltrata, bo no mester acepta esaki sin mas, pa cua motibo cu esaki por tin. No acepta mas abuso y lanta para pa bo mes. Tuma accion de inmediato. Mas bo tarda, pior e golpinan lo bira. Ta importante pa laga sa cu bo ta wordo maltrata. No tene mas pa bo so. E no mester ta un secreto mas. Busca sosten y ayudo. Por ta cu bo no kier papia cu ningun hende. Por ta cu bo tin miedo di reaccionnan (negativo) cu lo bo por haya. Por ta cu bo tin berguenza, pa bo y pa bo famia. Por ta cu bo tin hasta miedo cu lo bo keda bo so. Pero, corda esaki: pa ki miedo of berguenza cu bo por tin, hopi biaha un conversacion habri cu un amiga of familiar por yudabo mira bo situacion mihor. Hunto kizas boso por dicidi kico pa haci pa stop e situacion di abuso cu bo ta aden. Tin diferente instancia cu por yudabo, p.e. bo dokter di cas, polis, trahador social di bo districto y FHMD. Ta importante pa bo pensa riba bo futuro: kico bo kier? Bo kier bay lag'e of bo kier keda cu ne? Kico tur ta posibel?
Corda si: cual decision cu bo tuma, bo meta mester ta, pa stop e violencia contra bo persona.

A horta na 4 school den fin di siman!

Negoshi di koper ta floreciendo a costo di enseñanza

Minister di Enseñanza cu apelacion dramatico riba colega di Husticia y Hefe di Polis



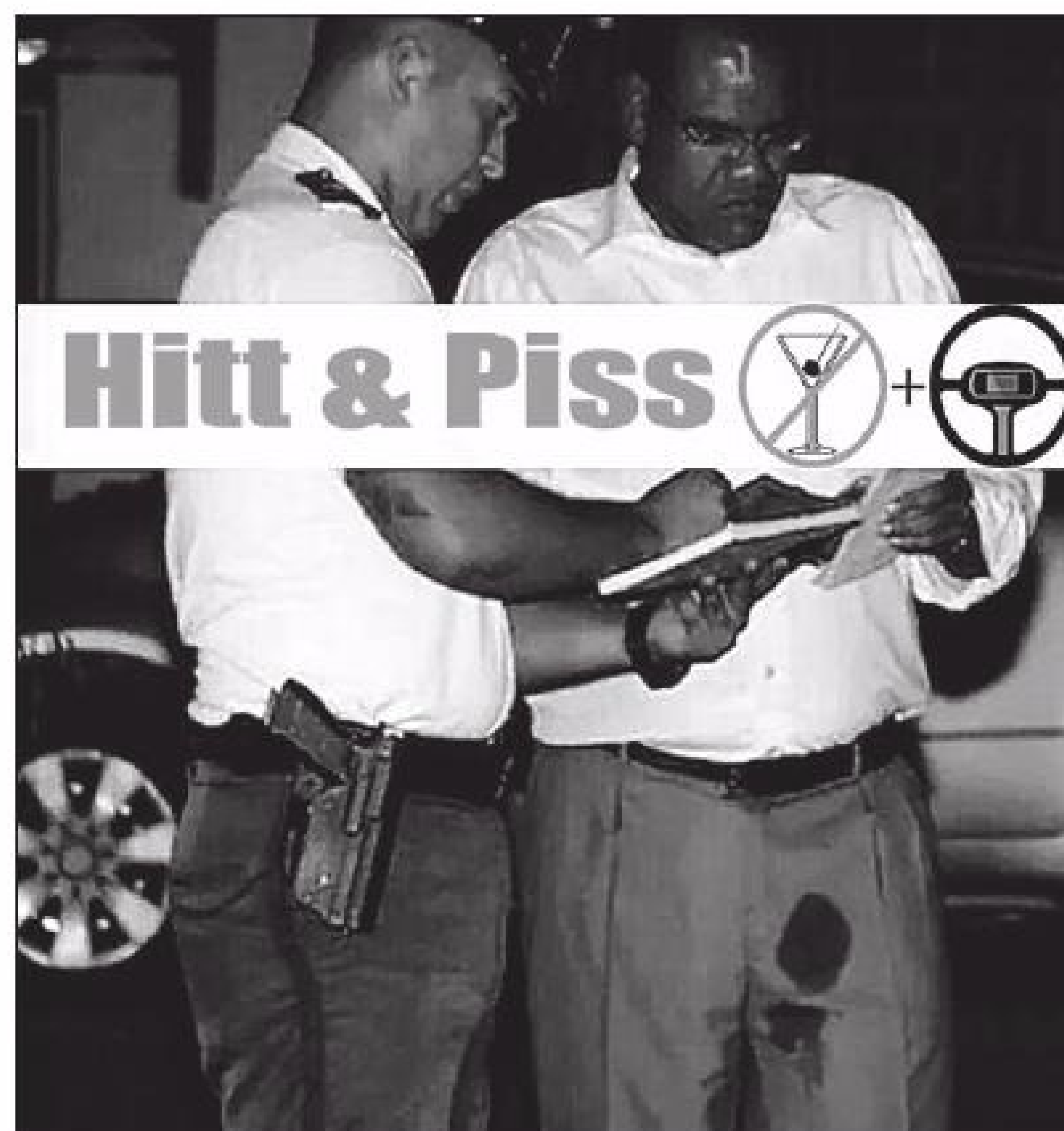
"En vez cu nos nota cu e problema ta disminuyendo, e ta aumentando!", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a vocifera den fin di siman. E ta referi na e hortamento di koper na schoolnan tur rond di nos isla. "Den e fin di siman aki atrobe a horta koper di 4 diferente school, forzando Gobierno pa haci milager den weekend pa por drecha e schoolnan cu urgencia". Luna pasa ainda e mandatario a vocifera su preocupacion pa e situacion andando, den cual el'a haci un apelacion na esnan den husticia, pa nan por haci esaki prioridad den un esfuerzo pa proteha nos schoolnan. A splica cu ta trahando riba adaptacion di leynan y cu lo intensifica patruyanan rond di nos shoolnan, pero e realidad ta cu ta raportando mas caso di ladronicia di koper e ultimo simannan. Den e fin di siman aki so anti - socialnan a kibra y horta tubonan di koper na Julianaschool, Prinses Amalia, St. Franciscus College y Bon Bini College. Algun di e schoolnan ta resorta bao di e seccion di DPS na Departamento di Enseñanza mientras cu otronan ta resorta bao di e fundacion di schoolnan catolico, esta SKOA.

No tin palabra pa expresa e disgusto pa e forma con ta demotiva e docentenan, stroba les, causa daño innecesario na propiedad di school y hinca Gobierno den mas gasto innecesario", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a expresa. "Mi ta bolbe haci un apelacion dramatico riba mi colega di Husticia, Arthur Dowers y na Alto Comisario di Polis, Dolfi Richardson, pa nan haci un esfuerzo mas grandi ainda den yuda schoolnan scapa for di mannan di e ladronnan aki.

"Mester tin un forma pa frena e tendencia aki. Mi no por imagina cu ningun hende por haci nada, cu gewoon asina hende por yega un school, horta meternan largo di tubo di awa, laga e schoolnan sin por funciona y nos tur mester keda man cruza pasobra no tin ley", asina e mandatario a expresa den un forma disgusta.

Na mas di un ocasion caba a yega di atende e problema aki na tur nivel, pa mira con por yega na un solucion urgente pa e tendencia nobo di horta tubonan di koper pa bende cu companianan cu ta exporta e tipo di materialnan asina pa exterior. Semanalmente schoolnan ta birando victima di ladronnan cu ta horta tubonan di koper, pa por bende y exporta for di nos isla. E practica aki ta hinca henter nos enseñanza den problema serio, pasobra no por duna les pa falta di awa of tin biaha pa falta di e destruccion cu ta keda atras. Studiantenan ta cay atras cu nan lesnan mientras cu Gobierno ta hay'e ta aloca fondonan cu no a anticipa ni pronostica.

E mandatario ta convenci cu mester tin un formula den cual e compania cu ta cumpra koper, mester por tin un mihor control di unda e koper aki ta bin. De lo contrario Aruba lo bira conoci den exportacion di koper, companianan lo gana hopi placa, mientras cu di otro banda nos schoolnan y studiantenan lo sufri pa falta di awa y destruccion innecesario na e edificionan den cual ta duna les.



PAGINA JAN DE RUIJTER..Toppers en floppers!!

EN HIER KOMEN ZE WEER........ DE TOPPERS EN FLOPPERS VAN DE MAAND OCTOBER 2014 (DEEL 1)

Het overkomt me tegenwoordig elke maand weer opnieuw. Als op de vierde of vijfde van de nieuwe maand de aflevering "Floppers van de maand" nog niet is verschenen, komen de e-mails binnen met de vraag waar ze blijven! Dus op veler verzoek......hier zijn ze weer.....de flopperssssssss van de maand october 2014! Maar eerst de Toppers:

*Topper nummer 2: De rechterlijke macht op Aruba

Een groot applaus aan de heren en mevrouwen rechters die dat nooit krijgen maar het zeer zeker dik verdienen; zie het vonnis gepubliceerd in de kranten van begin october: 4 jaar cel en 50.000 florin boete voor kindermisbruiker C.V. Zo die zit, da's nog eens een goede straf en hoger dan de officier van justitie had geëist. Als je het verslag leest over wat die man heeft uitgehaald.......nou laat ik maar stoppen, ik wil er verder niets meer over schrijven, het is intens treurig en veel dank-u-wel's aan de rechters op Aruba! Oprechte complimenten van de burger.

*En topperrrrrrrrrrrr nummer 1 is: Advocaat Anthony Ruiz en het advocatenkantoor Croes-Wever-Tchong !!

Wat een fantastisch werk hebben die afgeleverd in de rechtszaken van Otmar Oduber tegen mij inzake mijn beschuldigingen dat Zotnar corrupt is en van de heer Kenneth Wever tegen de Diario inzake volkomen valse beschuldigingen van geldwitwassen.
Daar is de hele maand october heel hard aan gewerkt door advocaat Ruiz, zijn collega-advocaten en support staff. Aan allen heel veel dank.

Mijn zaak werd dik gewonnen; de rechter vond terecht dat Otnar na 2 jaar lang niet inhoudelijk in te gaan op mijn continue beschuldigingen, hij nu na 2 jaar niet eventjes aan de rechter kan vragen of hij/zij alstublieft aan De Ruijter wil zeggen dat hij niet mag zeggen wat hij al 2 jaar lang zegt namelijk dat Otmar corrupt is. Otmar's eis werd afgewezen en hij werd veroordeeld in de kosten! Otmar moet eerst zijn huiswerk gaan doen, zo zegt de rechter, en uitleggen hoe dat nu precies zit met die bankgaranties van de A.I.B. die geen van alle unconditional en irrevocable zijn en met die GEHEIME brief van BancTrust uit Panama waar duidelijk in te lezen is hoe de familie van zijn grote vriend Tico Croes hun aandelen binnen een half jaar verkocht hebben.....en Snotmar gaat daar nooit een bodemprocedure over beginnen want hij kan zich niet verdedigen, mijn publicaties en beweringen zijn allemaal feiten en tot ik in een bodemprocedure verlies, mag ik dus doorgaan te schrijven dat Otmar Oduber een corrupte minister is. En daar blijft het niet bij, er komt nog veel meer! Ik heb nog veel meer leuke verrassingen voor hem!

De zaak van de heer Kenneth Wever tegen de Diario van Jossy 'look, who's talking' Mansur was ook al zo'n schitterende overwinning voor advocaat Ruiz en voor de familie Wever-Croes. Net als bij de rechtszaak van Otnar Oduber, die er totaal NIETS aan heeft gedaan om zijn onschuld aan te tonen, heeft Jossy Mansur er NIETS aan gedaan om zijn beschuldigingen richting de heer Wever aan te tonen. Hij heeft alleen een heleboel lawaai gemaakt en beschuldigingen geuit maar NIETS aangetoond. Geen enkle bewijs. Het was pure laster! Voor de rechter stond hij met lege handen bij zijn pleidooi ! Logisch dat dat niet kan en dat de rechter daar zelfs erg kwaad om is geworden. De Diaree krant krijgt nu een enorme boete van de rechter. Jossy 'look who's talking' Mansur beseft zich nog steeds niet dat de rol van Mike Eman binnenkort is uitgespeeld en dat dat ook het einde van de spelletjes van de Diareo betekent. Het spel is uit, én voor Mike, én voor de Diaree én voor Jossy Mansur! En vervolgens begint de moeilijke maar mooie taak om Aruba weer in een gezond land om te zetten, zonder Mike, Otnar en Jossy! Dat zal een dankbare taak zijn.

En dan nu de flopperrrrrrrs van de maand:

*Flopper nummer 8: er is nergens toiletpapier meer (gebruik de Diareo maar), het lijkt Venezuela wel !!

We weten nu al dat Mike "van Hero to Zero" Eman een echte imitator is van Nicolas Maduro van Venezuela en dat Patriarch Mike de Grote heftig probeert om van Aruba een tweede Venezuela te maken; een land in eigendom van de Patriarchen Eman die de sceptor zwaaien over een verpauperde bevolking die bij Patriarch Eman moet bedelen om een baantje of een pastechi in ruil voor zijn stem. We hebben allemaal op de televisie gezien hoe er op de rekken van de supermarkten in Venezuela geen rollen toiletpapier meer zijn maar nu is dat ook al zo op Aruba!! Bij de overheidsdiensten op Aruba wordt dermate bezuinigd dat er geen geld meer is voor toiletpapier op de wc's bij de kantoren.....maar dat is niet belangrijk....zo lang Mike de Gekke maar kan reizen naar Washington om op de foto te kunnen met premier Rutte, en Otnar Oduber en Alex Schwengle naar Bogota kunnen gaan om daar het medisch toerisme van Columbia naar Aruba te promoten; ik gil me dood van het lachen, ik kan niet meer, die Otnar, eerst met zijn verhalen over duizenden toeristen uit China die Aruba zouden komen bezoeken na de overname van de raffinaderij door PetroChina en nu krijgen we medisch toerisme vanuit Columbia! Omdat de tandartsen hier zo veel goedkoper zijn dan in Columbia. Hoe verzin je het toch allemaal, hoe kom je er toch bij, wat een innovatieve creativiteit in verhaaltjes verzinnen, wat een kennis, Mike die kennis moet je exporteren vanuit je HUB! Op Aruba zijn we de meesters van de wereld in fantasieverhalen! Niemand kan dat beter verzinnen dan Mike en Zotmar, niemand heeft daar meer kennis van, exporteren die kennis, haal de HUB erbij !

*Flopper nummer 7: De ongelooflijke dynamische Paul Croes

Ik kan me voorstellen dat Mike Eman zo'n man heeft aangesteld als minister. Zelfs al had hij daar zoveel problemen mee met alle oppositiepartijen, met de gehele bevolking van Aruba en met Grupo 7 en met het College Financieel Toezicht, en met de koninkrijksministerraad en met premier Rutte en met minister Plasterk en met het IMF en met Standard & Poor's en met de VN en met president Obama en met keizer Poetin en met God Kim Jong-un. Die zaten er allemaal falikant naast. Goh, wat een fantastische kerel is dat toch, die werkt...die werkt....die man werkt toch wel zo enorm hard, dat is niet meer bij te benen! Mike, wat heb je toch een geweldenaar in je kabinet, wat een Jerommeke is dat, logisch dat je zo'n man promoveerde tot minister al zei de hele wereld dat je eigenlijk geen 8ste en 9e minister nodig had. Je hebt het toch gedaan en groot gelijk heb je! Zo'n buitenkansje mocht je je inderdaad niet laten ontglippen. Kijk eens wat die man allemaal in één maand doet. Hij is op de foto met Matias Bartels-Daal, sorry sr. Matias Bartels-Daal ter ere van een studie (alweer een studie) over de Arbowet, iets moois over veiligheid op werk waar nooit iets mee gedaan gaat worden maar het was mooi voor een fotootje. En toen toen was hij bij Proyecto Ban Traha voor de jongeren, en toen was hij bij de Taskforce Kinderrechten, en toen was hij iets aan het doen voor een kinderombudsman (met fotootje uiteraard) en toen was hij met veel elogio voor Pius X school en toen bij ATHA voor kerstkaarten, en toen ook nog bij een MOU-ondertekening met het kennis Centrum Arbo, en bij teleton pa Hubentud, ja ja die man is toch wel superactief en dynamisch. Bent u ook zo blij dat we Paul Croes als minister hebben! Wat doen we zonder hem? Het land kan niet zonder hem!! Als Nederland Mike wegstuurd moet Paul toch echt wel aanblijven hoor!

*Flopper nummer 6: wat gebeurt er met het hackersonderzoek bij Arubus?

Het wordt plotsklaps enorm stil.....zijn die boze misdadigers van Aruba dan toch ontvlucht? Laten ze Paul Croes eens vragen het te onderzoeken ...dat is weer goed voor wat fotootjes in de krant. Paul gaat naar China voor onderzoek!
Lees de Solo di Pueblo van morgen voor het vervolg!!

COLEGIO LAURA WERNET-PASKEL y BIBLIOTECA NACIONAL ARUBA

A CLAUSURA E FESTIVAL DI BOEKI PA MUCHA 2014



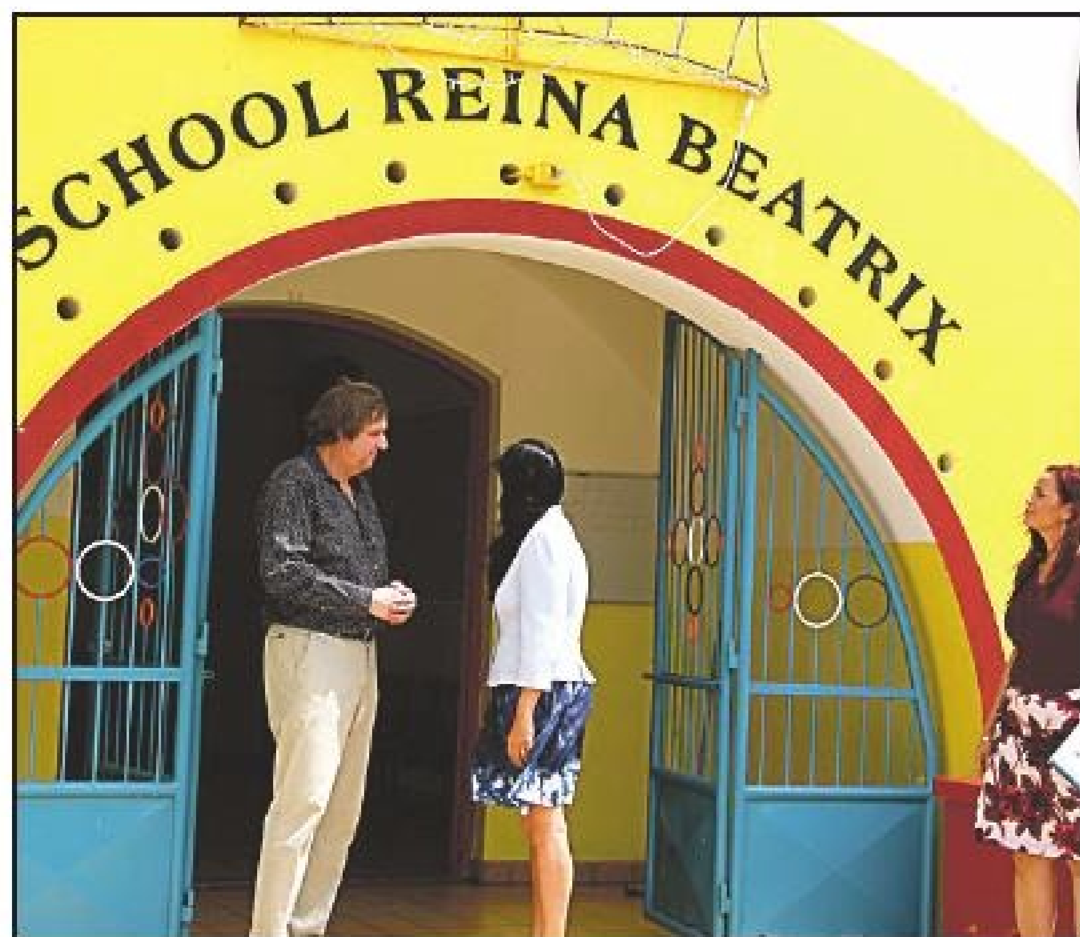




Despues di un apertura festivo na Biblioteca Nacional Aruba, a sigui cu e bishita di e escritor y contadornan di storia na schoolnan. Schoolnan a prepara nan mes pa e bishitanan aki. Colegio Laura Wernet-Paskel no tabata un excepcion. Tabata un siman di 'Fiesta' cu boeki na Colegio Laura Wernet-Paskel cu a culmina den e 'FIESTA' di e Clausura di e Festival di Boeki pa Mucha 2014. E team completo conhunto cu mayornan, (ex) alumno y amigonan di e school a haci nan maximo esfuerzo pa haci e anochi aki un anochi di kita sombre. E team ta orguyoso di e dos ex-alumno hoben cu a tuma e reto pa para como maestronan di ceremonia e anochi ey, esta Faridi Dorff y Xyqu Croes. Tambe di Mama Betty den persona di Betty Werleman cu a conta e storia di e boeki "di Fiesta cu Boeki". Un pabien ta bay na cada alumno cu a presenta e dia anochi ey. Boso a briya riba escenario ora scuchando e storia di 'Mama Betty' pa asina na un forma excepcional haci e storia aki bira real den boso presentacionnan. E Dande en bibo di Takla cu a duna e fiesta di fin di aña un toke special. E 'FIESTA' aki a culmina den cantamento pa e 'Boeki cu ta di Fiesta' rond di un bolo grandi na unda e muchanan di klas 2 tabata canta den voz halto: un bunita boeki nos kier – si no tin boeki nos ta sinta den e hoeki –si tin boeki nos ta lesa hopi dushi . Pa despues kibra e piñata grandi yen di boeki pa tur mucha presente por a ricibi un boeki pa hiba cas. E cherry riba e bolo tabata e brassband TBS cu a sali di sorpresa, pa asina e artistanan riba tononan di melodianan di carnaval ricibi nan regalo y mascarada pa nan a celebra hunto cu e famia di CLWP e Fiesta di Carnaval. Nan a jump riba escenario pa despues baha y forma un parada pa pasa dor di e publico. Asina nan por a sinti e ambiente di e parada di carnaval cu CLWP pa 36 aña consecutivo ta pone riba caya di Kadushi Largo y Angochi. Tur presente por a sinti e entusiasmo, e dedicacion y e amor cu un y tur a hinca pa e actividad aki ta uno exitoso. No por a laga e ocasion aki pasa bay sin pone atencion riba CLWP su biblioteca den construccion, cu a ricibi su nomber e dia aki: 'Biblioteca Juffrouw Jeanette'. Team di CLWP, su comision di mayor, COMMAL hunto cu mayornan y amigonan ta trahando duro pa e apertura di e 'Biblioteca juffrouw Jeanette' muy pronto bira un realidad. Pa asina nos sigui traha duro na nos meta y e meta di e 'Festival di Boeki pa Mucha' cu ta stimula nos muchanan lesa pa asina nan por lesa cu placer.

Pa por drecha e problemanan di mas urgente

Reina Beatrix School ta cera riba dialuna



Diabierna atardi Reina Beatrix School a informa Minister di Enseñanza di algun desaroyo fastioso, di cual ta rekeri atencion y accion inmediato. Mesora a activa diferente departamento cu for di den fin di siman ta atendiendo e puntonan di mas urgente. Pa e motibo aki a duna instruccion pa cera e school dialuna te ora haya un mihor bista di e situacion y pa garantiza siguridad di alumno- y maestronan na school.

"E seguridad y salud di alumno- y maestronan ta mi prioridad y tur decision cu wordo tuma lo tene esaki den consideracion" asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a duna di conoce. Tin varios punto di urgencia pa cual Departamento di Enseñanza y DOW ta trahando duro pa por soluciona esunnan mas urgente pa por continua cu dunamento di les bao di e circunstancianan aki. Ta purba pa e trabaonan por bay riba un velocidad mas liher cu normal, pa por sigura cu school no ta keda cera pa mucho dia, strobando e studiantenan di por haya les. Sinembargo, tanto e docentenan tin un lista largo di asuntonan cu ta rekeri atencion na infrastructura di e school, pa nan por duna les den un ambiente mas sigur.

Mayoria school na Aruba ta di 50 of 60 aña bieu y un cantidad di nan no a conta riba renobacion pa hopi tempo. Esaki ta crea un reto grandi pa loke ta trata infrastructura di schoolnan. E plan awor ta pa cuminsa cu varios proyecto di mantencion y renobacion na comienzo di aña 2015. "Esaki no lo kita tur reto mirando cu tin hopi necesidad na schoolnan. Si tin trabaonan cu no ta planea den nos lista, pero cu ta presenta como trabaonan di urgencia, lo mester acerca Parlamento pa aloca mas fondo pa e trabaonan necesario tuma lugar", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a splica.

Solo Local......

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar durante instalacion na Universidad di Aruba

Aruba ta haya un experto pa Universidad y un amigo pa e isla

Den Prof. Dr. Evert Stamhuis

Durante e “rede” inaugural di Prof. Dr. E.F. Evert Stamhuis LL.M. como “Hoogleraar Strafrecht en Strafprocesrecht” na e Facultad di Rechtsgeleerdeid di Universidad di Aruba, e decano a splica e cambionan cu e lo kier mira implementa den e futuro leynan “Herstelmogelijkheden in de strafrechtspleging van een kleine rechtsorde”. Universidad di Aruba a crea door di añanan un lazo estrecho cu e decano cu desde 1997/1998 a fungi como docente. Evert Stamhuis ta tuma e funcion over for di prof. Mr. Dirk Herman kende tambe tabata un ‘asset’ pa Aruba.

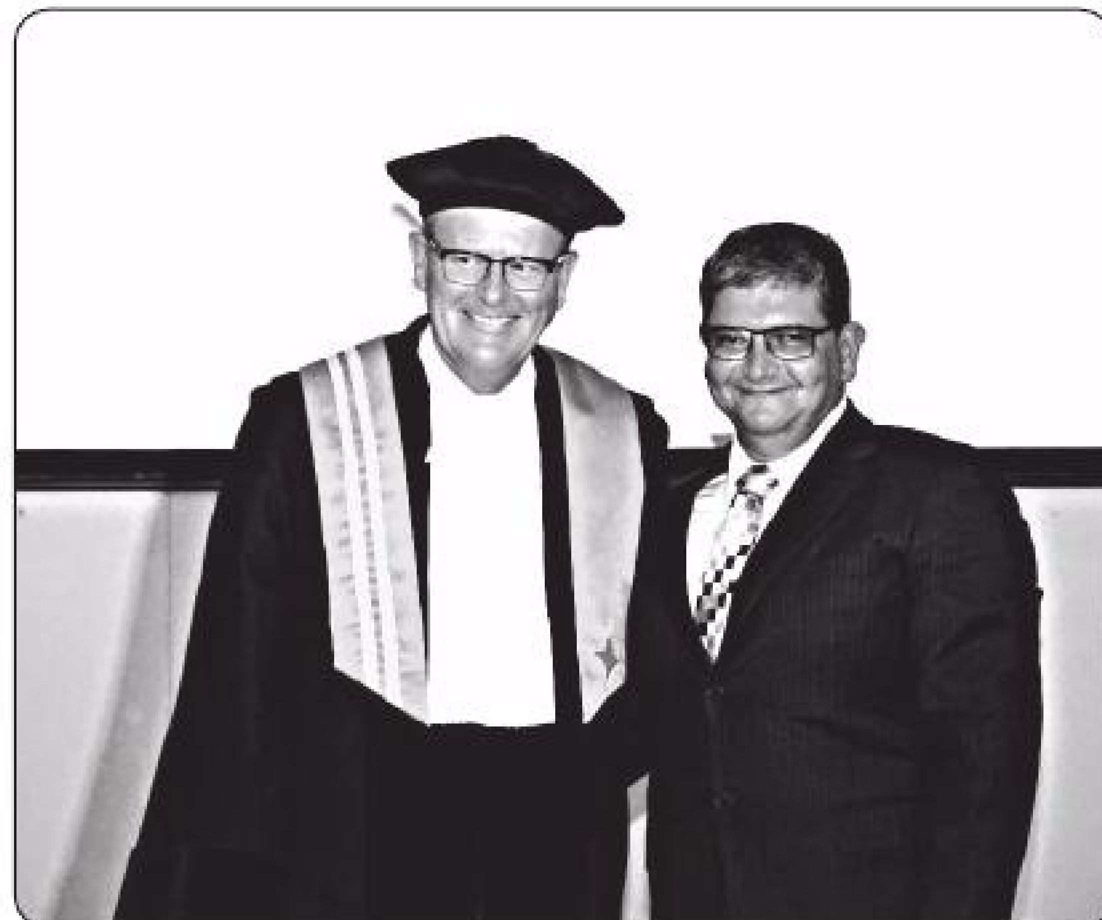
Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a pasa riba e curriculum di Prof. Dr. E.F. Evert Stamhuis y a duna reconocimento na su trayecto enorme di conocemento. “Den Prof. Stamhuis, Aruba no solamente ta haya un experto riba tereno di ley cu lo ta esencial pa e adelanto di nos studiantenan, pero ta conserva un amigo hopi grandi di nos isla”.

Universidad di Aruba y e facultad di Rechtsgeleerdheid ta masha entusiasma cu e conocemento di Evert Stamhuis cu ta un icono den su ramo. “Durante su betoog, e decano a duna di conoce su area di experticio y a vocifera caba su plannan, algo cu tin mi sosten y aprecio”, asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a enfatisa.

“Esaki ta subraya e direccion cu Universidad di Aruba ta bayendo. Principalmente awor cu tin acreditacion. Esaki ta rekeri cu constantemente mester keda hisa e nivel di educacion y di esunnan cu ta brinda e enseñanza na e Universidad.”

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a desea Prof. Dr. E.F. Evert Stamhuis LL.M tur clase di exito y ta orguyoso di por conta cu un “strafjurist” di e taya y conocemento aki como hoogleraar na Universidad di Aruba.













Solo Local......

Bo cacho a cansa di su cuminda?

Cuminda di cacho Canaillou for di Francia awor na Aruba

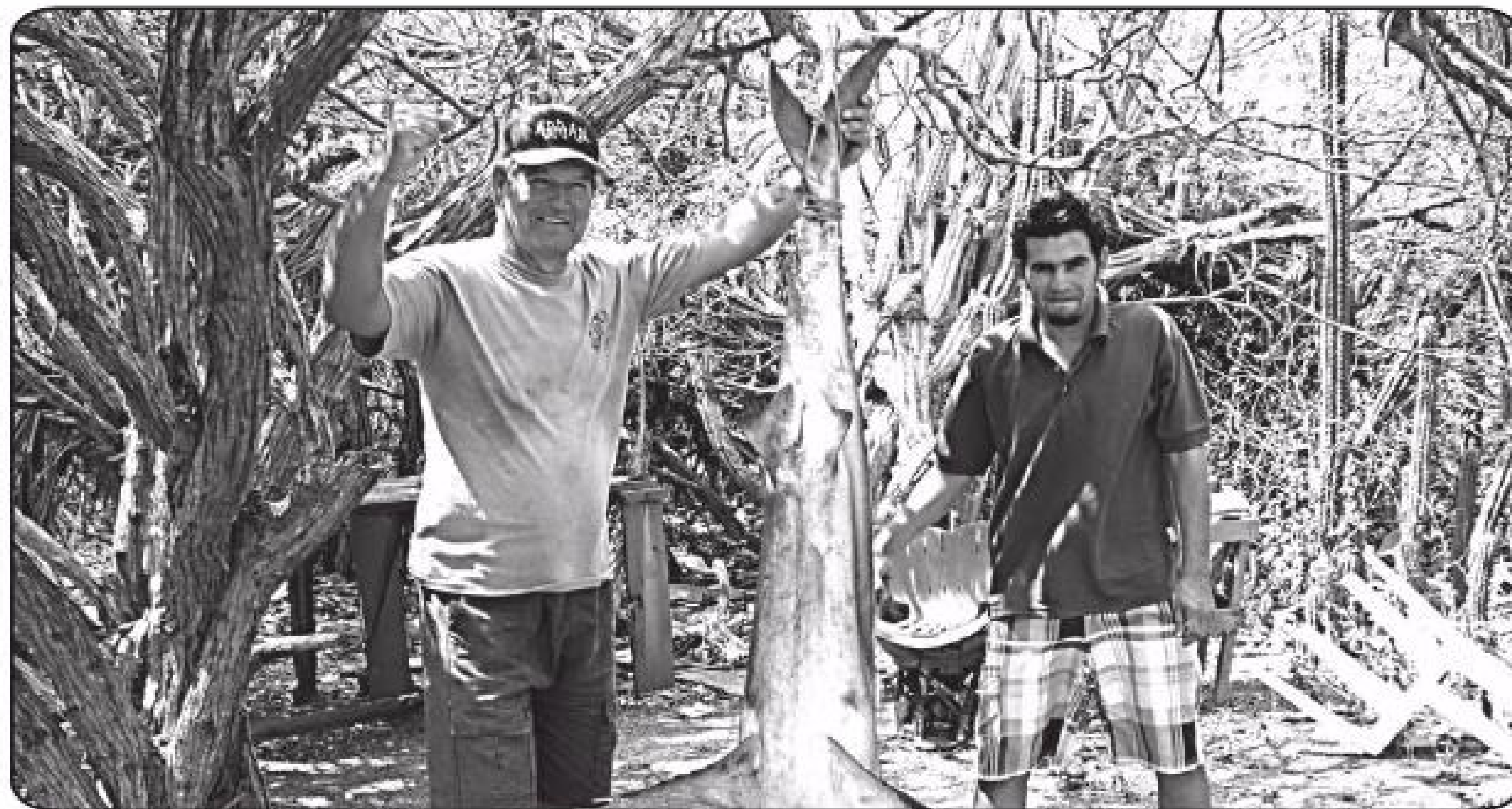


Canaillou, e cuminda di cacho directamente di Francia awor ta na Aruba. E ta natural, completo, balansa y na un prijs razonabel. Tur hende cu ta stima nan cacho sa e importancia di un cuminda saludabel. Canaillou ta specialmente formula pa veterinario y ta traha cu ingredientenan natural, completo y balansa cu bo cacho lo encanta!

Canaillou ta un di poco cumindanan di cacho cu ta certifica di ta liber di ingrediente GMO (Organismonan Geneticamente Modifica). Ta proba cu ora cacho come cuminda cu tin ingredientenan GMO nan no por digeri e cuminda aki corectamente y esaki por causa enfermedad manera problema di riñon, inflamacion, tumor, anemia, deficiencia inmunologico y alergia. Pa e motibo aki ta recomendabel pa duna bo cacho cuminda "NON-GMO" manera Canaillou.

Canaillou ta bin den saco masha facil pa habri y cera y ta bin den presentacion pa cacho adulto y junior den 3 diferente size: 4 kg., 10 kg. y 15 kg. Su agente ta Oduber Agencies NV anto e ta obtenibel na tur miho supermercado.

Diabierna anoche 4 amigo a bay piscana Dos Playa





Diabierna anochi 4 amigo a pensa di bay pisca esta mr. Betto, Juancho, Ronny. Federick. na Dos Playa dado mento na e lina di Juancho a pega un bull scark di 98.6 kilo nan a tuma 1 ora ta bringa cu e tiburon grandi 98.6 kilo'







Solo Local......

Minister Alex Schwengle cu palabra di elogio na mayornan y entrenadornan

ASU Olimpiade 2014 a cuminsa den Centro Deportivo Libertador Betico Croes



ASU Olimpiada 2014 a cuminsa diadomingo cu un ceremonia na Centro Deportivo Betico Croes. Minister di Salud y Deporte, dr. Alex Schwengle a efectua e apertura oficial di diferente disciplina di deporte gusta pa hubentud. Durante e proximo tres simannan, e federacionnan cu ta miembro di ASU ta presenta competencianan fuerte entre miembronan den 18 diferente ramo di deporte. Esaki ta un evento anual cu ta conta cu un apoyo grandi.

Minister Schwengle a gradici tur mayor cu ta contribui cu e amor y talento pa deporte di nan yiunan y a encurasha otro mayornan cu ainda no ta haciendo esaki pa duna aporte na nan yiunan pa cu participacion na un of mas deporte. Participacion di nos hobennan na deporte ta contribui na nan salud y nan desaroyo positivo y cu esaki, na final di dia tambe, na desaroyo di e comunidad di Aruba.

Finalizando, e mandatario a gradici ASU, Comité Olimpico di Aruba (COA) y IBISA pa tur nan esfuerzonan pa nos hobennan.

E evento deportivo aki, cu ta rekeri un organizacion masha intensivo, ta un tradicion cu a cuminsa na aña 1955.

Minister Schwengle a desea tur deportista un tremendo ASU Olimpiada 2014. El a pidi pa e publico amante di deporte, famia, amigonan y sernan keri check e agenda di eventonan y brinda nan apoyo na e hobennan, anima nan pa disfruta di nan deporte(nan) preferi y sigui cu entusiasmo padilanti.





Solo Local....

Carta cu Sarah a manda pa Tweede Kamer

Sarah a informa Tweede Kamer cu e ta considera e KB riba Sint Maarten como nietig y e lo no bay over na su ehecucion. Aki por lesa e carta!



PRIME MINISTER OF SINT MAARTEN
Minister-President van Sint Maarten

Philipsburg, NOV - 3 2014
3
111

Aan: Mw. A. van Miltenburg, Voorzitter Tweede Kamer Nederland
Postbus 20018
2500 EA Den Haag
Nederland

Onderwerp: standpunt Ministerraad Sint Maarten inzake aanwijzing aan de Gouverneur m.b.t. screening kandidaat ministers Sint Maarten

Geachte mevrouw van Miltenburg,

Op 17 oktober jl heeft de Rijksministerraad, ondanks dat de drie Caribische landen van het Koninkrijk in de Rijksministerraad (RMR) tegen hebben gestemd, besloten over te gaan tot een Koninklijk Besluit houdende aanwijzing aan de Gouverneur van Sint Maarten tot het aanhouden van de vaststelling van de landsbesluiten tot benoeming van ministers en de Minister-President totdat onderzoek is gedaan naar de benoembaarheid van de voorgedragen kandidaat-ministers, kandidaat-Minister-President en kandidaat-Gevolmachtigde Minister.

De Ministerraad van Sint Maarten wil niet verhelen dat er in het nog jonge land Sint Maarten de deugdelijkheid in het bestuur, waaronder ook bestuursintegriteit in de ruimste zin van het woord in ontwikkeling is en maatregelen zijn en worden genomen om zulks te verbeteren. De Ministerraad is onvoorwaardelijk van oordeel dat daaraan hard en serieus blijvend gewerkt moet worden. Zulks geschiedt ook en de Ministerraad heeft dan ook reeds toegezegd dat voort te zetten en rekening te houden met aanbevelingen ter verbetering daarvan. Dat is hier dan ook niet het punt.

De essentie van het verzet tegen de aanwijzing aan de Gouverneur is gelegen in het feit dat met deze aanwijzing voor de zoveelste keer de, beweerdelijk door het Statuut gewaarborgde, autonomie van de Caribische landen, en in het bijzonder die van Sint Maarten, als een in strijd met het fundamentele recht op zelfbeschikking te kwalificeren farce wordt ontmaskerd. Dat er sprake is van een legalistische façade, dat het hier gaat om de Rijksministerraad van het Koninkrijk waarin de landen gelijkwaardig zijn, moge blijken uit het feit dat drie van de vier landen in het Koninkrijk tegen de instructie stemden. Het concept koninklijk besluit, kon derhalve alleen worden goedgekeurd omdat alle Nederlandse ministers in de RMR, die een overweldigende meerderheid daarin vormen, voor de aanwijzing stemden.

De essentie is ook dat de rechtstatelijkheid, waarover door politieke vertegenwoordigers van het land Nederland zo hoog wordt opgegeven, binnen het juridische raamwerk van het Koninkrijk der Nederlanden ver te zoeken is. De Ministerraad van Sint Maarten, een land dat gelijkwaardig heet te zijn aan Nederland, wenst zich met kracht te verzetten tegen het door de regering van dat land (Nederland) uitgeoefende machtsmisbruik. De Ministerraad doelt hier op een machtsmisbruik dat de Nederlandse regering zich, zoals altijd verschuilend achter de legalistische façade van de Rijksministerraad, steeds vaker en uitgebreider ongehinderd door enige onafhankelijk

1

rechtmatigheidscontrole blijkt te permitteren. De bevolking van Sint Maarten heeft er indertijd voor gekozen om als autonoom land deel uit maken van een Koninkrijk waarin volgens recht en wet wordt gehandeld en niet voor een Koninkrijk waar 'might makes right'.

De Ministerraad van Sint Maarten heeft tegen de aanwijzing de volgende inhoudelijke en formele bezwaren:

a. De aanwijzing ontbeert een deugdelijke feitelijke onderbouwing en geeft blijk van willekeur: Blijkens het aanbiedingsformulier voor de besluitvorming in de RMR is de aanwijzing ingegeven door (i) een PWC-rapport waaruit zou blijken dat sprake is van integriteitsschendingen van politici, (ii) de ontwikkelingen na de recente verkiezingen en (iii) de perceptie dat de screeningsregeling van Sint Maarten te bescheiden is. De Ministerraad stelt voorop dat rechtsvergelijkend onderzoek uitwijst dat de screeningsregeling te Sint Maarten in het algemeen niet onderdoet voor die van andere landen binnen het Koninkrijk en dat deze op diverse punten strenger is dan in andere landen . De Ministerraad stelt voorts vast dat in het PWC-rapport met name gesignaleerd wordt dat Sint Maarten te kampen heeft met de uitdagingen waar alle kleine eilandgemeenschappen mee te kampen hebben en dat, wat er ook zij van gepercipieerde integriteitsschendingen van gezagsdragers, uit het rapport niet blijkt van (concrete) bezwaren tegen de huidige kandidaat-ministers. Dat kon en kan ook niet omdat de kandidaat-ministers nog niet bekend zijn en waren met uitzondering van de kandidaat-Minister-President, de formateur, de heer T. Heyliger, lijsttrekker van de United People's Party (UPP). Dat klemt, temeer nu er ook overigens geen concrete bezwaren tegen betrokkene zijn aangevoerd. Verder zag de RMR kennelijk pas aanleiding tot ingrijpen toen de lijsttrekker van de UPP tot formateur werd benoemd en onder zijn aanvoering een nieuwe coalitie vorm krijgt. Duidelijk is dat de de Minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, bij een eerdere poging tot coalitievorming tussen andere partijen die aanleiding niet zag.

b. Sint Maarten heeft als autonoom land het recht zelfstandig haar eigen aangelegenheden te behartigen (artikel 41 Statuut). Deugdelijkheid van het bestuur van Sint Maarten wordt weliswaar door het Koninkrijk gewaarborgd, maar ingrijpen daarin is pas gerechtvaardigd, wanneer blijkt dat Sint Maarten daarin niet of onvoldoende voorziet (artikel 51 Statuut) of maatregelen neemt die blijk geven van ondeugdelijk bestuur (artikel 50 Statuut). Aangezien Sint Maartens eigen screeningsregelingen tenminste gelijkwaardig zijn aan die van de andere landen in het Koninkrijk is het aan de besluitvorming in de RMR ten grondslag liggende uitgangspunt, namelijk dat de screeningsregeling te Sint Maarten te bescheiden is, onjuist. Daaraan doet niet af dat in het rapport Wit-Samson inzake integer bestuur, aanbevelingen zijn gedaan tot verbetering welke aanbevelingen zijn overgenomen door de Ministerraad van Sint Maarten. Er is dus geen sprake van een in artikel 51 van het Statuut voor het Koninkrijk bedoelde situatie die ingrijpen van de RMR zou kunnen rechtvaardigen. De uitvaardiging van een aanwijzing op voorhand, nog voordat Sint Maartens eigen screening van kandidaat-ministers is afgerond en er eventueel benoemingsbesluiten genomen zijn die blijk zouden geven van ondeugdelijk bestuur, is een inbreuk op de autonomie van Sint Maarten waar (ook) artikel 50 van het Statuut voor het Koninkrijk niet in voorziet. Bij gebreke van een grondslag in het Statuut voor het Koninkrijk is de aanwijzing derhalve onrechtmatig.

c. Daar komt bij dat de procedure die bij de besluitvorming van de RMR gevolgd is onjuist is en, zo constateert de Ministerraad, de suggestie wekt van miskenning van de gelijkwaardigheid waarin de Landen van het Koninkrijk van Sint Maarten de rechtsorde in het Koninkrijk aanvaard hebben: (i) de Regering van Sint Maarten heeft als gevolg van tijdsverschil tussen Den Haag en

2

Philipsburg geen redelijke mogelijkheid gekregen zich voor te bereiden op de vergadering van de Rijksministerraad van 17 oktober 2014, waarin tot de aanwijzing is besloten; (ii) artikel 12 van het Statuut, dat voorziet in voortgezet overleg is onvoldoende gerespecteerd; (iii) artikel 51 Statuut voorziet in de mogelijkheid van maatregelen door middel van een Algemene Maatregel van Rijksbestuur. Daaraan behoort op grond van artikel 13 van het Statuut voor het Koninkrijk advies van de Raad van State van het Koninkrijk vooraf. Deze waarborg voor rechtmatige besluitvorming heeft de RMR omzeild door de aanwijzing vorm te geven als (Klein) Koninklijk Besluit. Dat klemt, temeer nu de geschillenbeslechtingsvoorziening waar artikel 12a Statuut in voorziet nog altijd node gemist wordt, ook al dringen de Caribische landen van het Koninkrijk daar reeds geruime tijd op aan.

d. Zorgelijk is ook dat de Minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties heeft gemeend dat de verwachtingen die hij – mede namens de RMR - gewekt heeft met zijn brief van 12 december 2013 aan de Gouverneur van Sint Maarten *(zie bijlage)* niet behoeft te honoreren. De Minister had toegezegd om maatregelen die naar aanleiding van het PWC-rapport nodig geacht werden vorm te geven op de voet van artikel 51 Statuut, maar dat niet eerder te zullen doen dan dat zou blijken dat de regering van Sint Maarten zelf geen maatregelen zou treffen die recht doen aan de aanbevelingen in het rapport. De Ministerraad roept daarbij in herinnering dat het PWC-rapport niet eerder dan eind augustus 2014 aan de regering is aangeboden, tegelijkertijd met de laatste Statenverkiezingen in Sint Maarten en dat het derhalve, nog daargelaten de korte tijd die sindsdien verstreken is, in eerste instantie aan de nieuwe regering van Sint Maarten zou zijn om beleid te creëren ter uitvoering van de aanbevelingen uit het rapport. Daarbij merkt de Ministerraad ten overvloede op dat het regeringsprogramma van de beoogde coalitie het geven van uitvoering aan de aanbevelingen hoog op de agenda heeft staan.

e. De aanwijzing aan de Gouverneur is volgens de RMR gegrond op artikel 15 van het Reglement voor de Gouverneur van Sint Maarten, maar voorziet in overschrijding van des Gouverneurs bevoegdheden. Een (Klein) Koninklijk Besluit houdende een aanwijzing aan de Gouverneur mag nimmer in strijd zijn met het Statuut voor het Koninkrijk, nu deze uiteraard een lagere regeling is die aan het Statuut getoetst kan en moet worden. Van de Gouverneur mag verwacht worden dat hij eigener beweging uitvoering geeft aan het bepaalde in artikel 21 van het Reglement voor de Gouverneur, wanneer daar aanleiding voor is. Artikel 4 van de aanwijzing bevat daarentegen in feite een opdracht aan de Gouverneur om de RMR in de gelegenheid te stellen een nieuwe aanwijzing te geven ter zake van de benoeming van kandidaat-ministers, zodra de screening is afgerond. Daarmee heeft de RMR miskend dat artikel 21 van het Reglement Gouverneur erin voorziet dat de Gouverneur, bij bezwaren ter zake van de benoembaarheid van kandidaat-ministers, kan (en moet) weigeren de benoemingsbesluiten vast te stellen, indien de betreffende benoemingsbesluiten in strijd mochten zijn met het Statuut. De procedure die hierbij dient te worden gevolgd, is dat de Raad van State van het Koninkrijk daarover gehoord dient te worden. Door het opnemen van een nieuwe procedure (artikel 4) in het Koninklijk Besluit, omzeilt de RMR ook hier de waarborgende rol die de Raad van State van het Koninkrijk vervult. Met andere woorden, ook op dit punt is de aanwijzing prematuur, nu sprake is van ingrijpen vóórdat de Gouverneur een eventueel benoemingsbesluit neemt dat blijk mocht geven van ondeugdelijk bestuur. Zorgelijk is ook dat de aanwijzing noch de toelichting daarbij blijk geven van haar relatie tot diverse wetten van Sint Maarten t.w. de Staatsregeling, de Landsverordening Bescherming Persoonsgegevens, de Landsverordening Integriteitbevordering ministers en het Landsbesluit en de Ministeriële Beschikking die daarop gebaseerd zijn. In de aanwijzing is overigens ook niet bepaald welke concrete extra maatregelen de RMR van de Gouverneur verlangt, en het is zelfs niet duidelijk of daarbij objectief betrouwbare bronnen worden

3

geraadpleegd, zodat de aanwijzing in feite onbegrensd is *(zie bijlage KB als opgenomen in Staatscourant)*.

f. Het hier gewraakte Koninklijk Besluit en daaruit voortvloeiende uitvoeringshandelingen zijn in strijd met het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, het Handvest van de Verenigde Naties en het verdrag inzake burgerlijke en politieke rechten, nu ermee beoogd is (i) in te grijpen in de persoonlijke levenssfeer op een wijze waarin niet bij wet is voorzien en (ii) diegenen die een dergelijke inbreuk niet aanvaarden uit te sluiten van het politieke grondrecht om in openbare ambten te worden benoemd, alsmede uit te sluiten de mogelijkheid zulke beslissingen te toetsen aan het recht.

Gelet op bovenstaande, concludeert de Ministerraad als volgt:

1. De aanwijzing van de Rijksministerraad is door het stemoverwicht van Nederland de facto de weerslag van de wil van Nederland.
2. Nederland schendt met de aanwijzing en de procedure welke is gehanteerd, de regels en beginselen van behoorlijk bestuur, waaronder de gelijkwaardigheid van de Landen, waarop de rechtsorde van het Koninkrijk der Nederlanden gegrond is.
3. Nederland maakt onrechtmatig, zonder deugdelijke en concrete feitelijke onderbouwing, alsmede prematuur, inbreuk op de autonomie van Sint Maarten.
4. Nederland maakt misbruik van zijn macht in de Rijksminsterraad door de aanwijzing, vanwege het gekozen wetgevingsinstrument (klein Koninklijk besluit in plaats van Algemene Maatregel van Rijksbestuur), zich te onttrekken aan iedere rechtmatigheidstoetsing.
5. Nederland brengt de Gouverneur van Sint Maarten in een onhoudbare positie door hem in zijn hoedanigheid als Koninkrijksorgaan, aan te zetten tot handelen in strijd met het recht als Landsorgaan, hetgeen tot rechtstatelijke en politieke spanningen leidt die Nederland, gelet op de met zijn stemoverwicht gepaard gaande verantwoordelijkheid in de Rijksminsterraad had moeten voorkomen.

In het licht van het vorenstaande is de Ministerraad van Sint Maarten van oordeel dat het Koninklijk Besluit in strijd is met het recht en beschouwt de handelswijze van de RMR in strijd met de beginselen van behoorlijk bestuur. De Ministerraad beschouwt het Koninklijk Besluit en alle daaruit voortvloeiende handelingen dan ook als nietig, c.q. onverbindend.

De Ministerraad heeft dan ook besloten geen medewerking te verlenen aan de uitvoering van het Koninklijk Besluit, en zal het besluit en alle daaruitvoortvloeiende handelingen, in en buiten rechte bestrijden.

Hoogachtend,

Minister-President
Mw. S.A. Wescot-Williams

Afschrift is verzonden aan dezen:
- *Ministerraad Sint Maarten*
- *Minister-President Nederland*
- *Minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties*
- *Minister-President Aruba*
- *Minister-President Curaçao*
- *Voorzitter Eerste Kamer*
- *Voorzitter Parlement Sint Maarten*

4

Solo Local....

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a celebra "Teachers Appreciation Day"

Un docente espectacular no ta bisa, ni demostra: E ta inspira!

Den luna di Oktober ta celebra "Teachers Appreciation Week", pero debi na vakantie esaki no a tuma luga. No obstante e reconocimento pa e docente ta primordial pa Minister di Enseñansa y ta pa e motibo aki a organisa un anochi di reconocimento pa comparti ideanan y informacion. Un anochi pa duna atencion na e trabao mas bunita den universo, unda bo ta siña mucha e bida di mañan. Aruba ta conta cu 21.182 studiante, 1.392 docente y ta conta cu 83 scol y cada un di e docentenan aki ta importante. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta inicia su charla repasando e importancia di e docente den e cambionan na mundo. "Mi ta al tanto cu mi no por soluciona tur cos, pero mi ta bay haci tur loke mi por pa gran mayoria di puntonan" e mandatario a enfatisa. Un di e preocupacionnan grandi ta prestacion di e studiante. Den un estudio haci na unda 4.119 hoben a participa, a deduci in cantidad di hoben no tin confianza den nan habilidad y e falta di confianza aki ta afecta nan resultado academico. Esnan cu ta studia na Hulanda, 25% ta haya nan diploma den e tempo stipula. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bishita tur 83 school den termino di un aña y un di e puntonan cu keto bay ta rekeri atencion ta infrastructural. "Mester continua cu drechamento di nos scolnan" e mandatario ta sigui dirigi su mes na e docentenan presente. "Mi respet ta grandi, pa cada un di boso cu sa di persisti, sigui educa, aunke cu e school no ta loke e mester ta. Boso dedicacion y compromiso ta hopi grandi". Mester sigui desaroya, e dia cu stop di desaroya ta dia cu nos ta stop di existi. Hunto lo mester yega na plannan pa aumenta e calidad di productividad cerca e alumno. Kisas dor di incentivonan, kisas door di cambio di maneho pa yega na e punto cardinal cu ta accentua e calidad y satisfaccion di e docente. Den e plannan pa 2015/2016 Minister ta subraya e importancia di expansion pa enseñansa special y ta mira den un posibilidad pa introduci un School TV, un TV educativo pa yuda e alumno un poco mas. Tambe lo aumenta e cantidad di training y upgrading pa e docente, un programa cu ta hiba nomber di "Care for Teachers". Como muestra di aprecio pa e docente, 200 alumno a ser pidi pa skirbi e motibo cu nan ta simpatisa nan docente y tur esaki a ser poni den un 'wall of fame'. Comerciantenan tambe a duna muestra di aprecio pa e docente cu tanto ta influencia un pais, un nacion cu educacion y a introduci un 'pass' special pa e docentenan na unda cu haciendo uzo di esaki ta haya diferente descuentonan. Na 2015 e idea ta pa haci henter e luna di Oktober e luna di maestro, algo di aprecia. Maestronan presente a gosa di un anochi informativo y placentero unda nan por a sinti e aprecio pa nan profesion.









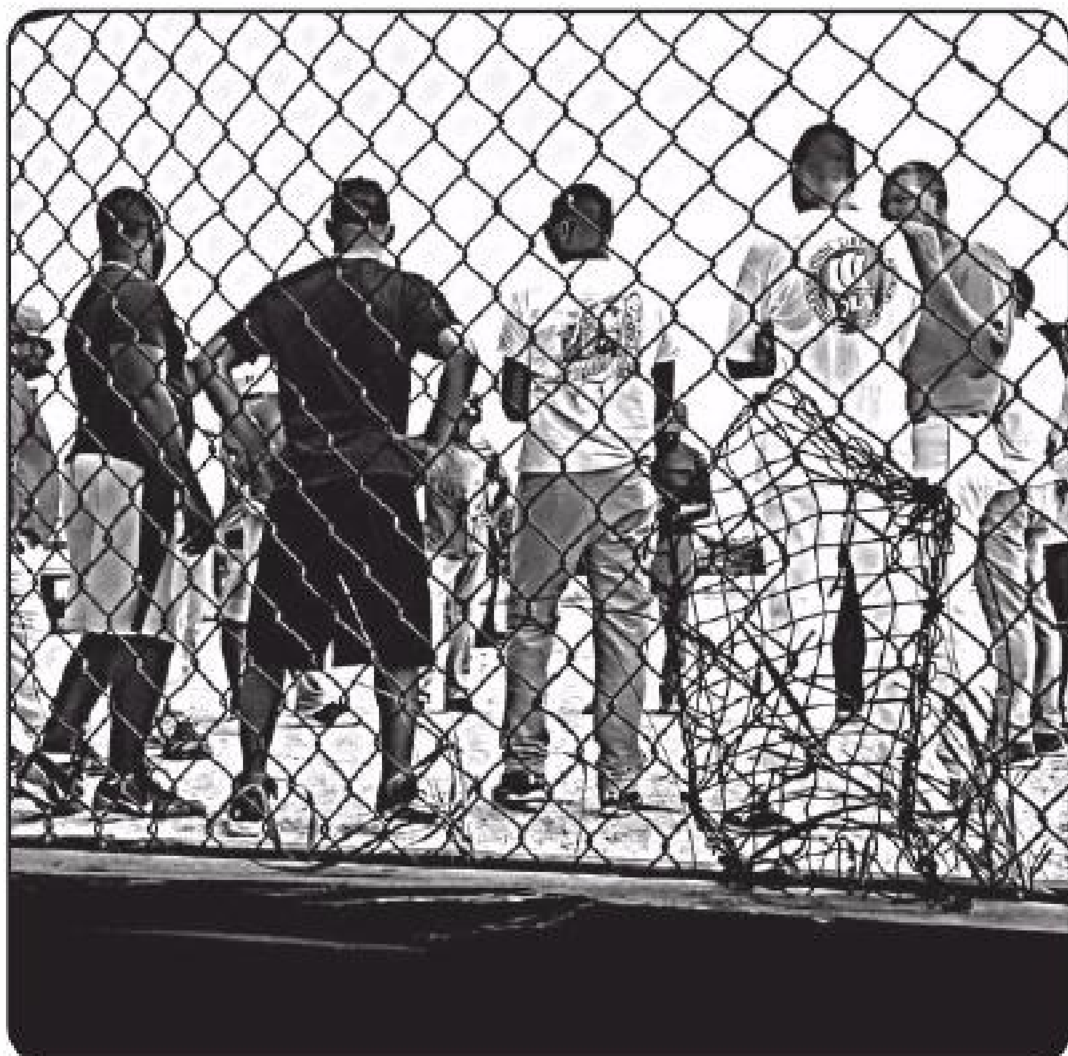
Solo Local.....

Aruba Softball Bond su pre selecion masculino preparando pa Bahamas

Promer campeonato oficial di ISF entre islanan di Caribe 25-30 Maart 2015

Desde 2010 representantenan di Aruba Softball Bond a plantea e idea durante Congreso di Conpasa na Valencia dilanti di Mr. Don Porter e tempo aya presidente di ISF cu e islanan den Caribe mester un Confederacion reconosi pa ISF unda nan por organisa competencianan reconosi entre e islanan. Despues cu e idea a keda aproba Bahamas a lidera e segundo parti di jama e promer reunion official pa nasemento di e baby ECASC (English Caribbean Amateur Softball Confederation) unda Endy Croes a bira vice presidente y Chipen Chirino board member. Na January 2013 por recorda ainda con selecion femenino di Aruba a regresa Aruba cu medaya di "ORO" den e promer campeonato femenino di ECASC y asina ricibi e derecho pa representa Caribe den World Games. Gobierno di Bahamas si ta reconose importancia di e competencia aki unda recientemente a duna greenlight cu tur support pa ECASC por organisa e "First ECASC Men's Championschip" na Nassau Bahamas. Den un reunion cu pre selecion 19 di october ultimo e atletanan a hasi un compromiso pa train duro pero alaves lo traha duro pa recauda fondo pa por competi den e promer campeonato oficial historico aki entre islanan di Caribe. Desde 2 di november atletanan ta den preparacion y den e siman di 4-7 di december lo bay tin un tremendo equipo di fastpitch na Aruba pa hunga 3 wega di fogeo contra nos pre selecion. Diadomingo ultimo esta 9 di November un total di 14 atleta a presenta na campo di enmtrenamento na veld di Rockets unda Staff Technico Octavio Cajigal , Poy Flanegin y Henk Arnold a traha fuerte cu e pre selecion . All by all un tremendo training y hungadornan a keda manera e cancion di carnaval di Claudius ta bisa "lenga afor". Mientrastanto atletanan kier recorda pueblo cu nan ta bendiendo un rifa di un auto cual sorteo lo ta 21 di december. Asina pueblo por aporta pa hasi nan biahe pa defende nos bandera di Aruba un realidad. Softball fastpitch den pleno desaroyo.





Solo Local.....

SUBWAY CU FORMA CREATIVO PA INTRODUCI

'ORIENTAL CHICKEN'



Recientemente por a nota na diferente forma cu Subway a introduci un sub nobo. Esaki yama Oriental Chicken y ta ofrece un sabor Sweet & Spicy y sigur ta uno cu ta wordo recomenda pa purba. E por wordo cumpra no solamente den pan pero tambe den wrap, salad of flatbread y ta obtenibel na tur Subway na Aruba.

Pa trece mas atencion ariba Oriental Chicken, Subway conhuntamente cu nan agencia di mercadeo esta Ingenuity Creative Marketing a disidi di bin cu un forma creativo pa haci esaki. A cuminsa cu pone un texto ariba facebook durante dia puntrando hende si nan tambe a mira un dragon na Wilhelmina Park. Despues Phillip Merryweather a bin cu su gun pa wak si e por mata e dragon y a post esaki tambe ariba facebook. Atencion pa cu esaki tabata tin sigur.

Esnan cu e diahuebs atardi aki a pasa riba L.G. Smith Boulevard a haya un sabor di e cultura oriental caminda cu tabata tin baile di dragon Chines como tambe un grupo di mucha Chines cu nan baile tradicional. Esaki a trece hopi atencion y publico a aglomera pa mira kico tabata pasando. Un modelo oriental y dos hostess a parti flyer di Oriental Chicken conhuntamente cu e conocido fortune cookie cu hopi bes ta ricibi na restaurantnan oriental. Otro banda di caminda tawata tin e grupo di Quality Brassband ta toka na momento cu e dragon tawata sosega treciendo hopi hende hunto.



Di e forma aki Subway a introduci Oriental Chicken cual lo tey pa un tempo limita. Pues no warda mucho pa bai buska esun di bo si a caso bo no a bai ainda. Cu compra di oriental chicken bo lo ricibi un fortune cookie tambe.

SUBWAY tin 7 localidad parti strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia di 730am pa 11pm. Esakinan ta na Cura Cabay, Savaneta, Sta. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra, Certified y Seaport. Sigui tur desaroyo di SUBWAY via www.facebook.com/SUBWAYARUBA y ariba twitter na @SubwayAruba y kedabo bon informa. Akinan por laga gerente di Subway sa tambe con bo ta haya e dushi pan aki of cualkier otro producto di Subway.







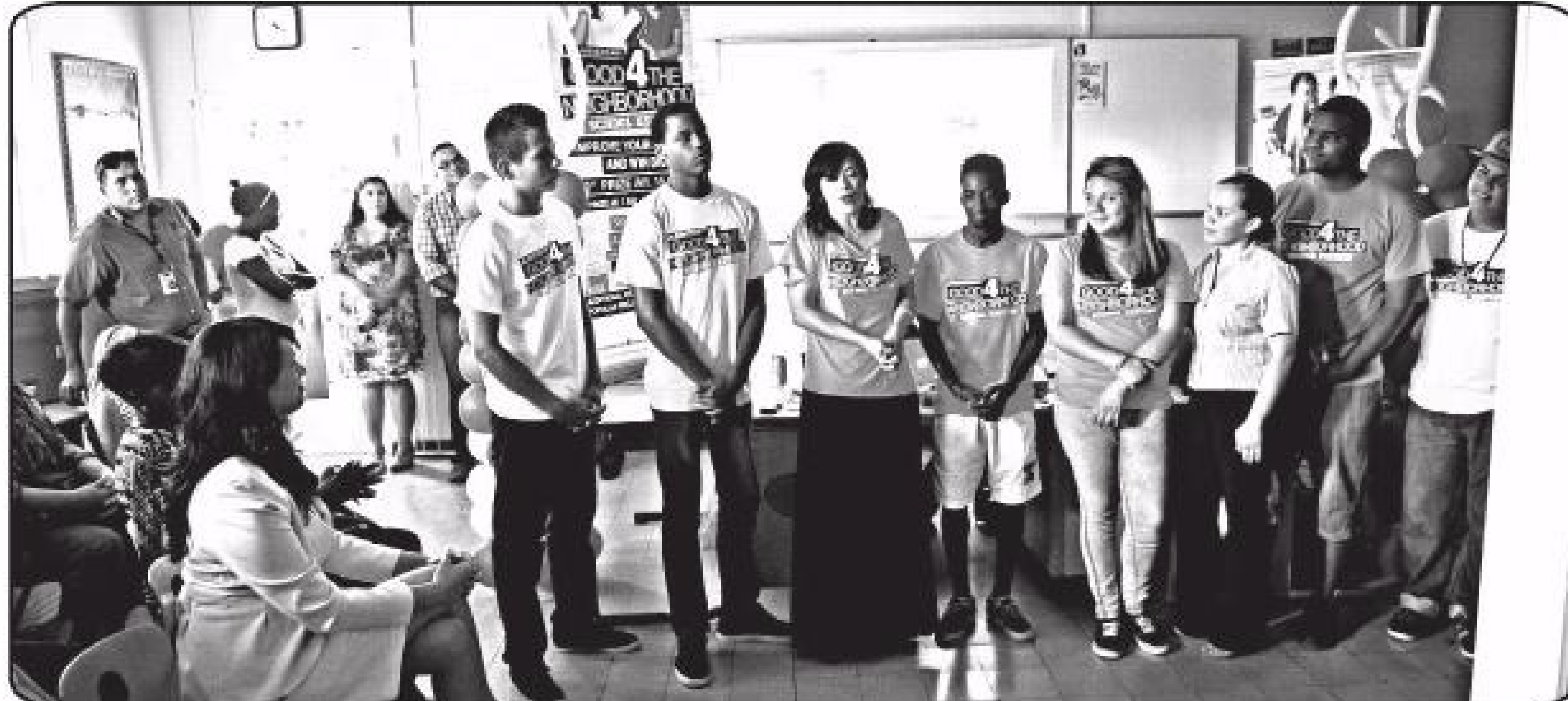
Solo Local.....

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bishita EPB Aspirant Santa Cruz

Ora uni mentenan creativo ta fomenta ideanan innovativo

Den cuadro di e proyecto "Good for the Neighbourhood" di Aruba Bank











Den cuadro di e programa "Good for the Neighbourhood" di Aruba Bank, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bishita e school EPB Aspirant Opleiding na Santa Cruz pa presencia e idea cu e school ta participa cune pa e evento. "Mi ta hopi orguyoso di por mira e bunita trabao presenta. Un Aquaphonics traha door di e alumno- y voluntarionan" asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a afirma. Ideanan innovativo cu ta uni mayor-, alumno- y docentenan den formacion di algo ideal pa comunidad y pa e school tambe. E alumnonan di EPB Aspirant Opleiding di Santa Cruz a construi den pasado un Greenhouse unda nan ta cosecha nan propio frutanan y berdura. Y den cuadro di Good for the Neighbourhood proyect a dicidi di añadi un Aquaphonics park adhunto na e Greenhouse y aki ta cria pisca y e awa di e criadero cu ta yena di vitamina ta sirbi pa e matanan. Un ciclo precioso poniendo enfasis riba e idea cu Aruba lo kier ta totalmente sostenibel na 2020. E propio alumnonan ta percura asina pa e comunidad braza e proyecto y asina tambe haci esaki na cas. Un total di 3 siman di trabao extensivo cu un ekipo di varios alumno, mayor y voluntario den comunidad di Santa Cruz a culmina den e proyecto bunita aki. "E alumnonan a combina e dos proyectonan den un forma hopi simpel cu ta brinda continuidad pa sigui añadi mas puntonan cu ta bon pa medio ambiente. Algo impel pero grandi", asina e Minister di Enseñansa a splica masha emociona. Naturaleza asina ta forma e circulo. E alumnonan lo por sigui desaroya nan talentonan den un proyecto cu por ser usa den comunidad, na unda nan por pasa nan conocemento despues cu nan gradua. "Mi ta orguyoso di e proyecto Good for the Neighbourhood cu ta brinda e alumno e empuhe pa supera, modifica y drecha nan propio ambiente, e ambiente di e school y inculca asina e orguyo den nan school, un pensamento cu ta asina importante pa tin" Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a termina bisando. E docentenan a prepara un dushi soppi di komkomber for di nan propio cosecha y a deleita Minister cu un tremendo plato. Good for the Neighbourhood ta yegando su final y ta ricibi un acogida masha grandi for di e alumnonan di e scholnan cu ta participa

Solo Local.....

Endy Croes entregando premio na Cali

Bogota Campeon di Colombia 50+



Durante e promer siman di November a tuma lugar campeonato Nacional di Colombia den Liga 50+. Endy Croes siendo pa suntonan priva na Cali a wordo solicita pa ISF pa duna su aporte y expertisio den Comision Technico brindando e apoyo na desaroyo di softball Colombiano representando ISF. Manera a splika den un artikulo anterior Colombia ta reparti den diferente departamento. Pa nombra algun ehempel Antioquia cu su capital Medellin, Atlantico cu su capital Barranquilla, Bolivar cu su capital Cartagena, Valle de Cauca cu su capital Cali, Cundinamarca cu su capital Bogota, Sucre cu su capital Sincelejo etc.etc. Pues cada departamento tin su campeonato regular durante aña y na inicio di November e Federacion Colombiana di Softball ta organisa e "Juegos Nacional" pues unda e campeonnan di diferente departamento ta enfrenta otro pa determina e campeon di pais Colombia. E aña aki "Juegos Naciona" a wordo teni na cuidad di Cali. Un total di 11 equipo campeon di diferente departamento di Colombia tabata presente y a hunga tur dia contra otro y mester accentua un nivel ainda competitivo. E cuater equiponan cu a clasifica y cu mester hunga un ISF page system playoff ta 1. Bogota, 2. Sucre, 3. Policia de Cartagena, 4. Cali. Den e wega 3vs 4 Cartagena ta gana y ta saca Cali afor. Den wega 1vs 2 Sucre ta kibra invicto di Bogota ganando 9-8 y ta bay warda como sub campeon. Bogota mesora a hunga e ganador di 3 vs 4 esta vs Policia de Cartagena unda Bogota ta elimina Policia de Cartagena pa pasa pa e gran final y bolbe enfrenta Sucre . Den e gran final Bogota hungando su di 3 partido riba e mesun dia ta titula campeon convencientemente mediante knockout derotando Sucre 11-2. Bogota 11 careda, 11 hit, 0 error. Sucre 2 careda, 6 hit, 1 error. Mesora a bay over na ceremonia pa entrega premio. MVP Epifanio Sotomayor di Bogota,Champion Batter Jorge Salazar di Sucre di 25-14 cu un average di 560, Champion Pitcher Rafael Caraballo di Cartagena 4-0 cu efectividad di 5.20, Champion homerun Edwin Caraballo Cartagena cu 2 homerun. Best catcher Carlos Cabrera, best infielder Diego Arellano cu 20 out completa sin error, best outfielder Carlos Monroy cu 19 out comberti sin error. Un tremendo campeonato den Liga 50 unda por a nota cu e amor competitivo ainda tey den e Liga aki pero alaves esaki ta juda mantene atletanan riba 50 aña den bon estado di salud. Endy Croes publicamente a wordo gradisi durante e ceremonia di clasura mientras nomber di Aruba a rezona den un stadion repleto di hende. E networking cu a wordo traha specialmente awor cu e diferente miembronan di e Liga aki ta grandi y e anthousiasmo di diferente equipo pa bishita Aruba den 2015 tambe ta grandi. Federacion Colombiano y Federacion di Aruba trahando cu lazonan estrecho den un tremendo comunicasion. Pabien na e deporte di Softball .





Solo Local......

Minister Dr. Alex Schwengle:

Food Safety ta un topico importante pa nos como isla turistico

PAHO ta organiza tayer pa Caribe Hulandes

Recientemente a tuma luga na Aruba un tayer di tres dia organisa pa Pan American Health Organization PAHO / World Health Organization/ WHO

cu a conta cu participantenan for di Boneiro, Corsou, Sint Maarten, St. Eustatius y Aruba. E islanan a haci un peticion na PAHO pa organisa e 'workshop' cu enfoke riba "Food Safety" pa asina engrandece nan conocemento, introduci programanan di evaluacion y accion y reenforza e relacion entre e profesionalnan cu ta ocupa nan mes diariamente cu e tema aki den Caribe Hulandes.

Minister di Salud Publico, dr. Alex Schwengle a bishita e workshop y a subraya e importancia pa un isla turistico, manera ta e caso cu Aruba, tin e miho practicanan delinea y aplica. Esaki ta conta pa e comunidad den su totalidad, esta pa personanan local y pa nos bishitantenan, y den tur aspecto di cuminda y bebida, for di importacion pa preparacion y consumo.

Mester por garantiza cu tur loke bo huespednan ta come y bebe ta sigur, e Minister a expresa, añadiendo cu un calamidad, unda surgi un "outbreak" di intoxicacion causa pa cuminda, lo tin resultadonan devastador riba e industria turistico.

E mandatario a keda satisfecho di waak cu e otro islanan di Caribe Hulandes y Aruba a uni pa cu e workshop aki y asina ta mustra e disponibilidad pa asisti otro como teritorionan chikito, haciendo un esfuerzo pa maximalisa oportunidadnan cu no ta posibel pa crea of atrae individualmente.

Minister Schwengle a bisa cu entre otro a papia tocante establece un laboratorio di referencia riba un di e islanan pa tur partner haci uzo di dje. Un facilidad asina lo trece cune reduccion di gasto pa manda "samples" Hulanda, entre otro.

Enrique Perez Guiterrezz, kende ta epidemiologo na PAHO/WHO tabata un di facilitadonan di e workshop. El a splica cu ora ta papia di Food Safety ta usa e servicionan di dos tipo di laboratorio. E laboratorio clinico ta unda ta haci testnan di specimennan di e pashent y un laboratorio di referencia ta specialisa den testnan pa cu contaminacion di cuminda.

Perez Guiterrezz a bisa cu e ta haya e sugerencia cu Minister Schwengle a comenta na dje, esta pa establece un laboratorio di referencia na Aruba pa tur e islanan usa hunto, ta algo bon y positivo.

Sin bon laboratorio diagnostico no ta bira conoci kico realmente ta afecta e pacientnan, pues e ta un factor importante den e proceso pa salvaguardia Food Safety.

Perez Guiterrezz a splica cu durante di e workshop a repasa tur aspecto di Food Safety cu ta importante, unda cu e enfasis completo ta riba best practices pa hiba e cuminda for di produccion primario (agricultor) pa procesamento, distribucion y, finalmente, pa consumo sin introduci cualkier contaminante. Por introduci alimentacion contamina den cualkier parti di e proceso y mester aplica tur best practices pa reduci e riesgo, segun e epidemiologo.

Durante di workshop a discuti topiconan manera responsabilidad pa cu e "cadena di cuminda", e recursonan disponibel pa salvaguardia siguridad di cuminda y organisacion di un structura pa maneho di food safety.

A elabora tambe entre otro tocante servicionan di inspeccion y supervision di ocurencia di intoxicacion cu cuminda. E participantenan a wordo introduci na un "needs assessment tool" y a practica cu esaki pa identifica e "buraconan" den nan sistema pa despues discuti e "gaps" un pa un y bin cu plannan di accion pa elimina nan.

Ademas, dividi den diferente grupo, a tuma lugar discusion bastante



extenso di topiconan manera analisis di risico, preparacion pa emergencia, supervision di enfermedad, con pa monitor y inspecciona "food safety", con pa comparti informacion y conscientisacion.







Solo Local......

Brazil Taekwondo Stichting cu un ultimo reunion cu e mayornan di e atletanan nobo cu ta train na Brazil Taekwondo Stichting

Diabierna anochi tabata tin e ultimo reunion yama pa Brazil Taekwondo Stichting hunto cu e mayornan na Centro di Bario Brazil y ta solamente 3 mayor so a presenta na e reunion aki.

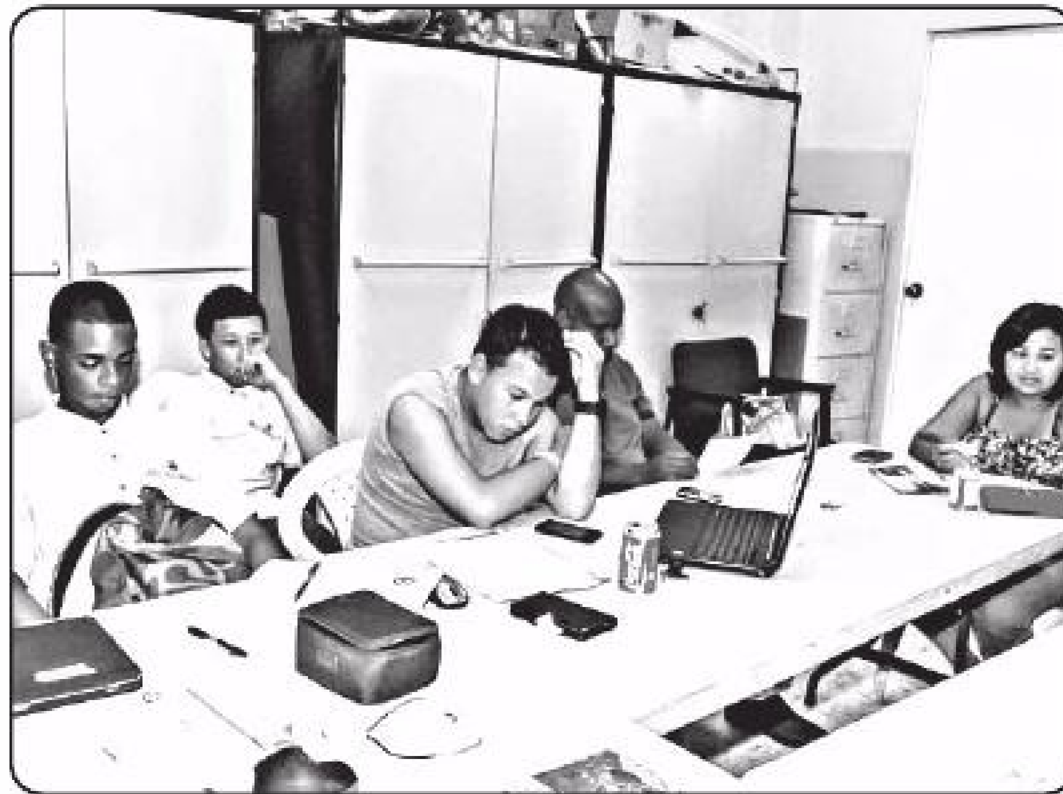
E reunion a habri na unda cu Alberto Klabér a splica e mayornan presente kiko tabata e motibo di e reunion aki hunto cu nan tocante di nan yiunan cu ta train na Brazil Taekwondo Stichting y pa informanan tocante di tur e actividadnan cu Brazil Taekwondo Stichting tin y tambe tocante di nan participacion na e Cena di Pasco di Brazil Taekwondo Stichting. For di e ultimo 3 reunionnan cu Brazil Taekwondo Stichting a yama ta solamente 2 of 3 mayor a presenta di e 16 atletanan nobo cu tin ta train na Brazil Taekwondo Stichting. Mirando cu e interes di e mayornan aki ta laga hopi di desea e plan di e Cena di Pasco lo sigui sin e muchanan aki, door cu nan mayornan no a presenta na niun di e reunionnan yama pa Brazil Taekwondo Stichting. Brazil Taekwondo Stichting ta lamenta esaki, pero esaki ta e realidad cu nos ta enfrentando y tin cu sigui cu e preparacion di e Cena di Pasco sin e atletanan aki. Manera a menciona anteriormente caba, Brazil Taekwondo Stichting no ta un drop off center pa mucha, falta di interes di mayornan pa cu nan yiunan. Clifford Rasmijn a presenta e relato di e TK5 na Corsou. Jeritza Arends a presenta e saldo di tur e atletanan cu ta bende calender. Justin Arrindell ta e prome atleta cu a bende su 300 calendernan. Tin varios atleta cu a bende mas cu 100 calender caba y awor mester bay haci pedida di mas calender pa asina e resto di e atletanan por sigui bende nan calender.

A plania un car wash pa dia 7 di December pa asina completa tur e fondonan pa esnan cu tin cu caba di bende pa e viahe pa Surinam di dia 27 di Februari 2015. E siguiente reunion ta dia 21 di November y lo bay papia tocante di e premio di aña pa prensa y algun puntonan mas prome cu fin di aña.









PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIALUNA 10 DI NOVEMBER 2014

COMPILA:
DIADOMINGO 9 DI NOVEMBER 2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS CHIKITO PA ALGUN YOBIDANAN ISOLA.

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:36 AM Y TA BAHA 06:12 PM.

BIENTO:
FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE FRESCO; FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).

SITUACION GENERAL:
HUMEDAD CU A RESTA TA MANTENE SHELO PARCIALMENTE NUBLA Y TAMBE TIN CHENS CHIKITO PA ALGUN YOBIDANAN ISOLA.

E BIENTO TA KEDA MODERA TE FRESCO TE DIMARS Y TA MENGUA DESPUES DEBI NA UN AREA DI PRESION ABOU CU LO DESAYORA RIBA MAR ATLANTICO.

TEMPO TROPICAL:
NADA DI IMPORTANCIA.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA DI DIRECCION OOST-NOORDOOST CU HALTURA DI 3 TE 5 PIA. TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 29 GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA E CUMIENSO DI E SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS CHIKITO PA ALGUN YOBIDANAN ISOLA. BIENTO TA MODERA TE FRESCO TE DIAMARS Y DESPUES TA MENGUA. TEMPERATURA LO FLUCTUA ROND NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 33 / MIN 27 / 0.00

HADICURARI MAX 33 / MIN 28 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIALUNA 10 DI NOVEMBER 2014 17:00 (21:00 UTC)

Resultado di number:

Diasabra Merdia 8 November

Catochi
5415
5744
5308

Big 4
6400

Zodiac
6012 Sagitario

xxxxxxxxxx

Diasabra Anochi 8 November

Catochi
8143
4347
4248

Big 4
4052

Zodiac
1143 Leo

Lotto 5
04–10–16–18–29 Joker: 17 Letter: D

Lotto di dia
12 – 14 – 15 – 16 -19

Corsou
7148
7477
9825

Diario
5645
2262
4232

Super 4
0223

4 skina DIA
5542
4 Skina Cur
7895

Diadomingo 9 November

Catochi
4434
1406
6218

Big 4
0941

Zodiac
0292 piscis

Lotto di Dia
07–09–13–21–22
Super 4:

Diario
0206
4099
2820

Curacao
4725
6363
1574

Sto Dom
9133
0924
1314

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

TA BENDE

TA CUMPRA

TA HUUR

TA BUSCA

Solodipueblo@gmail.com

**Ta bende PATO:
Macho 50 pa un
Hembra 30 pa un**

**Ta chapi, corta mata, verf, haci cura limpi, tira sushi afo, 15 florin pa ora.
Yama 5690143**

Barber

Sta Cruz Barber Shop a habri su porta. Habri tur dia te cu 9'or anochi. Situa dilanti Colegio San Hose, (banda di Blush). Pasa cerca nos y nos lo drecha bo look y ponebo master master!

Aruba Quality Deals

Reals Estate , Nautical vehicle and service's

Mi ta existi pa sirbibo



Yamami: 5694343
Toyota Rav 4 2007
Standart ; 4WD special pa e persona cu gusta bay riba un adventure bandi conchi.
Prijs: 25 mil florin.

CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran na 585-2585

TA HUUR

executive huis
2-verdieping 4slpk-3badk
was en berghok
rustige buurt
scopetstraat 7 ponton
afls.2750/p mnd zonder meubels
afls.3000/p mnd semi gemeubileerd
cel:561-1833

TA BUSCA

**Un Toyota Hi Ace Cargo van, Diesel of Gasolin den bon condicion preferibel di aña 2002 bay ariba.
7390101**

R.A.M MUFFLER CENTER NV

Balashi 78 den porta di Santa Cruz
Pa tur problema di Muffler pa bon prijs y
Calidad pasa serka nos riba e HIGHWAY
di BALASHI Nos ta habri di 8:00 – 12:30 y
di 1:30 – 5:00 dialuna pa diabierna. Riba diasabra 8:00 pa 12:00.
Pa mas info yama 585-8900

Ta busca

Security Guard
Masculino, edad entre 25-50 aña
Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente
Mester por papia y scirbi Papiamento , Hulandes Ingles Spaño. Mester tin propio transporte.
Interesadonan por yama oficina entre 08:00 – 16:00 pa un cita
TEL 588-3677

Aruba Quality Deals

Reals Estate ,Nautical vehicle and service's

Mi ta existi pa sirbibo



Yamami: 5694343
Yaris 2004 automatic , airco friu friu
Ta asegura duracion y calidad di motor riba contract.

Prijs: 7800 florin.

TA BENDE

Cas na Tanki Leendert, 3 kamber, 2 baño, 2 apts., tereno 813 m2, construi 375 m2. Considerando ubicacion favorabel y grandura di tereno, tambe bon pa negoshi cu amplio espacio pa parkeer.
Prijs Afl. 490.000,--. Yama 5937118.

TA BUSCA

Un cas pa huur pabao di brug un cas di 2 of 3 kamber. Prijs di 700 florin pa 1000 florin. Yama 744-3714 of 744-5093

Marios Septic Truck

Servicio rapido

560 3500

TA HUUR

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di oficina.

Adres: Noord 82.

Pa informacion yama 730-7000

Ta huur

Appartment semi muebla, na Palm Beach serca di hotelnan pa US$ 850,00, Palm Beach Oasis Paradise No 12 pa mas info yama 744-8224

Ta buska

Cas di 3 kamber pa huur entre Afl 1000 y Afl 1200 pa luna Pabou di brug (hende serio) Pro yama cel 568-1129 pa oferta.
Per 1 JAN 2015

Solo Local.....

ENTRENAMENTO SPECIAL DI 'TEAM BUILDING' PA U20

Manera cu ta conoci cu seleccion U20 tin basta tempo caba den pleno preparacion pa CONCACAF Jamaica 2015 – U20 Championship. E Campeonato Pre-Mundial aki lo tuma lugar na Januari proximo. Nos seleccion cu ta den GRUPO A lo hunga contra di Panama, Trinidad & Tobago, USA, Guatemala y por ultimo lo topa Jamaica. Mirando e embergadura di e campeonato aki, e departamento di Technico di AVB hunto cu e staff technico encarga cu seleccion U20 a percura pa un programa extenso di entrenamento riba un nivel halto. E intencion pa pais Aruba en todo caso no ta pa bay participa na e evento aki, sino mas bien pa bay competi y busca un puesto pa e Copa Mundial U20 di FIFA. Ta pa es motibo aki tambe cu tur fin di siman henter e seleccion ta programa pa keda drumi na Technical Center Angel Botta. Aki durante fin di siman nan ta ricibi diferente tipo preparacion. Diadomingo ultimo e pre-seleccionadonan a ricibi bishita di tanto Marketing Manager di AVB sr. Jeff Lopez como tambe di sr. Giovanni Leocadia. E marketing manager di AVB esta sr Lopez a hiba palabra na e grupo di pre-seleccionadonan splicandonan kico tur ta bay wordo haci pa cu promocion e siman nos dilanti mientras cu sr. Leocadia a wordo invita pa duna e pre-seleccionadonan un training basa riba Team Building. E tipo di ehercicio aki ta pa siña e hobennan, cu hunto nan ta mas fuerte como team pa crea un unidad mas fuerte entre nan. Riba e ilustracion fotografico por aprecia momento cu sr. Giovanni Leocadia ta dunando e pre-seleccionadonan algun ehercicio na e pre-seleccionadonan.

















Solo .....

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di :



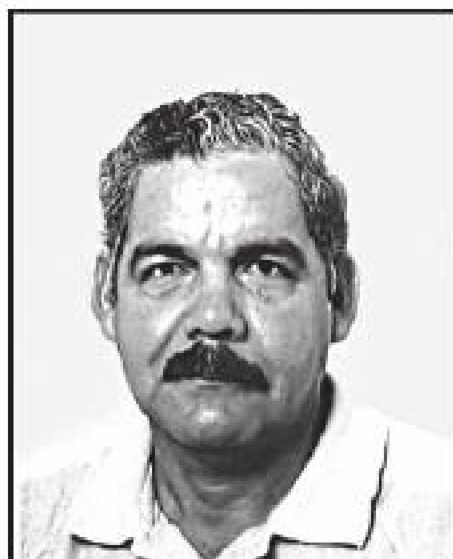
Pedro P.Larez

mihor conoci como " Peroes "
*** 29-06-1936 †09-11-2014**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza."
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Lino F. Dirksz

Acto di entiero ta wordo anuncia despues.

SU MAYORNAN I RUMAN SHOK-YAN TA DEDICA E POESIA AKI NA NAN YIU I RUMAN E HOBENCITO DENZEL E.TROMP Q.E.P.D. RECORDANDO SU DI 2 ANJA CU ELA BAI DEN PARAISO ETERNO.
" AMOR ETERNO."

Un Angel precioso a bin na mundo
a trese alegria pa un tempo cortico
su estadia a duna atenshon i Amor
a mustra cu cada dia tin hopi balor .

E amigonan a disfruta di atenshon
na cas e tabata un gran bendishon
su fortalesa a duna conocemento
i loke pasa keda semper contento.

E Angel precioso forsa di boluntad
a trese Speransa i tambe felicidad
e alegria di mire core su bicicleta
tabata briya den un sonrisa bunita.

Awor e Angel aki ta guia su hogar
su lus ta briya den tur skina i lugar
como e guardian cu lo sigui cuida
su mayornan i ruman pa no desvia.

E Angel Precioso su nomber graba
ta keda den curason di tur cu stima
loke Dios a regala como un tesoro
Denzel nos yiu i ruman tan balioso.

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

"Serca Dios mi ta na paz manera un yiu serca su mama"

Cu profundo tristeza na nos curason nos ta anunica fayecimento repentino di nos querido esposo, ruman y omo:



RAYMUNDO DE MEY

Mihor conoci como: "Roy"
***31-08-1951 + 06-11-2014**

Na nomber di su:
Tata: + Augustin de Mey
Mama: +Ana Marie de Mey Croes
Esposa:
Sra. Vda. Maria Petronilla de Mey-Saavedra y famia na Colombia

Rumannan:
+ Mario de Mey y Sra. vda. Gera de Mey Jimenez y famia na Costa Rica
Pina Kelly y esposo Fanky Kelly y famia
+ Ino de Mey y Sra. vda. Maria de Mey –Kelly y famia
+Jacina Donker- de Mey y +Ramon Donker y famia na Hulanda
+ Coby de Mey y Sra. vda. Martha de Mey Bejerano y famia
+ Ovi de Mey
Elsa de Mey y famia
Yoplanda de Mey y famia

Su subrina stima di mas chikito: Gillary

Tanta y omonan, prima y primonan, sobrina y sobrinonan na Aruba, Hulanda, Venezuela y Costa Rica, su bon bisiñanan y amistadnan.

Demas famia: De Mey, Croes, Saavedra, Jimenez, Kelly, Donker, Bejarano, Feliciano.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar Diamars 11-11-2014, e difunto lo reposa den Misa Santa Filomena na Paradera desde 9:00 am pa 11:00 am

Pa despues sali pa santana catolico na Paradera. Despues di entierro no ta risibi bishita di condolencia na cas.. Despensa nos si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Tip line 738-0101.....

EXITOSO PARTICIPACION DI CROTALUS TAEKWONDO CENTER DEN CAMPEONATO BANCO DI CARIBE 2014

Crotalus Taekwondo Center ta felicita tur e atletanan cu a participa den e reciente Campeonato BANCO DI CARIBE 2014 organisa pa Tiger Taekwondo Academy riba diadomingo 09 november 2014.

Crotalus Taekwondo Center a participa den Combate cu e siguiente atletanan:

John Chemaly III BRONS

Karlson Peterson BRONS

Franchesca Lopez SILVER

Mina Ras ORO

Zeyna Jimenez ORO

Mia Ras ORO

BEST FEMALE FIGHTER INFANTIL: Mina Ras

Directiva di Crotalus ta yama danki na un y tur cu a haci posibel e participación di nos atletanan en especial: Marisol y Richard Ras, Famia Lopez, Karla Kock, Carlos Peterson, Melissa Chemaly y Michelle Chemaly. Crotalus Taekwondo Center ta felicita esnan cu e logro aki y ta anuncia cu nan ta sigui prepara pa e próximo Campeonato.

Crotalus Taekwondo Center ta invita comunidad di Noord, Kudawecha pa join nos training riba diamars y diahuebs 6'or PM.

